

# СВОБОДА

## LIBERTY

Часопись для руского народа в Америці і орган „Руского Народного Союза“.

Рік XIV. Скрантон, Па., Четвер, 8-го Падолиста, 1906. Число 45

Vol. XIV. Scranton, Pa., Thursday, November 8, 1906. No. 45.

### Від Головного Уряду Р. Н. Союза в Америці.

#### Розмет за місяць Октобер 1906.

За померших членів, їх жінок і за случай каліцтва:	
Відд. 113. Юрій Гочак, умер 11 го Октобра, 1906 року	1000 дол.
Відд. 4. Петро Фусак, умер 20 го Октобра, 1906	1000
Відд. 4. Анна, жена Марка Гомик, умерла 6 Октобра, 1906	400
Відд. 48. Анна, жена Теодора Гриншин, умерла 4-го Мая, 1906, в краю	300
Відд. 82. Людвига, жена Стефана Лопеги, умерла 3-го Октобра, 1906	400
Відд. 18. Анна, жена Івана Венца, умерла 23-го Октобра, 1906	400
Відд. 32. Аладар Кивдени, за утрату руки	200
Відд. 82. Михайло Лазорик, за утрату лівої ноги	200

Разом

3900.00

Платня головних урядників за Окт.

155.00

Адміністрація „Союза“ за Октобер

279.90

Весь розхід виносить

4334.90

Розмет платить 6.062 членів записаних на ціле посмертне і 498 членів записаних на пів посмертного.

Крім того кождий член платить за орган „Союза“ по 10 центів, на Фонд Резервовий по 2 центи, на Фонд Народний по 1 центі, на Фонд Відних по 1 цент.

Разом платить: член на ціле посмертне 83 цент. а на половину посмертного 49 цент.

К. Курчів, председатель.

С. Ядловский, секретар.

А. Шаршонь, касіер.

### НОВИНКИ

#### КАЛЕНДАР.

Падолист.	
8	Ч. Дмитрія Влущ.
9	П. Нестора муч.
10	С. + Марасеви, Н.
11	Н. 23. Анастаси
12	П. Зановія і Занові
13	В. Стахія, Наркиса
14	С. + Косми і Даміана

Після статистики бюро еміграційного висіло в місяці листопаді с. р. в портах Нью Йорк, Н. Й. 84.000 емігрантів.

Коли Нью Йорк Сенат будуюча великі мриди залізничі в Ебенецер коштом 20 мільонів доларів, буде потребувати з веною до будови 5.000 робітників.

Дня 26 го жовтня с. р. вночі знищив в Парижі пожар одну з найбільших в Франції фабрику оружя компанії Berrignard & Matthea. Шкоди обчислюють на багато мільонів франків. Значна часть пожарників зістала попарена в часі гашення огню, а одна женщина умерла зі страху.

В містечку Marshall town, Iowa, знов знищив пожар цілу торговельну дільницю. Пожар сей, по неже є він вже другий в остатних кількох днях, викликав небувалий переполох в цілмі місті. Місцеві власти твердять, що огонь зістав підложений заводним підпалачем в цілі рабунків.

Знов страшна катастрофа залізнична. Прогульковий потяг електричний, котрий гнав зі шкоростю 60 миль на годину, вискочив дня 29-го жовтня с. р. межи Філадельфія а Атланта Ситі зі шпин, а що знаходився тоді як раз над берегом Атлантичного океану, то вози впали до моря. В зимних філах океану відіграли ся впрост відстрашачі і трагічні сцени о жите. Згинуло перейшло 100 осіб (в тім багато женщин і дітей) бо зі 150 подорожних заледво 30 осіб і то тільки чудом вивратувало ся.

Надзвичайне предчуте. О надзвичайнім предчутю,

котре уратувало ему жите, оповідає Т. С. Смит з Нью-філд. Веїв він дня 29-го жовтня с. р. до нещасливо потягу в Філадельфії разом зі своїм приятелем А. К. Коли в Джеферсон-віл, Н. Й. Коли їхали кільканайцять миль, огорнувшись. Смига нагло такий неспокій, що він, предчувуючи щось недоброго, поставив висісти з потягу. Приятель его Коли насміявся з его боязни і якогось там предчута, але Смига невияснена близше боязнь опанувала що раз більше так, що врешті не міг оперти ся і висів в Плезант-віл, а Коли, хотій кинув ся обави Смига, висів також, бо їхали разом. В Плезант-віл зачекали вони на інший потяг, в котрім то часі власно надійшла страшна вість о катастрофі. Коли був незвичайно зворушений, бо своє жите заважає виключно лише предчутю Смига.

Страшна буря навідала дня 25-го жовтня с. р. полуднево східну часть Японії, в наслідок котрої затопило ся кількасот лодок, власности нурків за коралами, на котрих знаходило ся що найменше по двох моряків.

Страшна буря повстала на побережях Венезуели в Четвер дня 18-го жовтня с. р. рано і шаліла в дальшій тягу вздовж американських побереж, а пустошачи містечка і осаді зіставляла за собою смерть і знищене. Гурган той гнав зі шкоростю 70 миль на годину і наробив особливо на Кубі великі шкоди в плантаціях цукрових і тютюнових. Найбільше потерпіли малі виспи, положені межи Кубою а Флоридою. Богато з них величезні філі морські, гнані страшним вихром, заляли. До тепер стверджено, що до 250 людей згинуло. Флотила рибачка, котру гурган несподівано заскопив, має бути страчена. Величини страт трудно подати з причини еще в дальшій тягу шалючого гургану. В порті Гавана багато менших кораблів затопило. Американські военні кораблі істарались порозуміти ся з побережем за помічю телеграфу без дроту, однак заходи їх одержання або вислання якої депеші оказали ся даремні. З того вносять, що спустошене є величезне, що машти стацій телеграфічних поломаді і що множество кораблів мусіло повижко потерпіти, если не затонути. — Кру-

жівникови „Бруклін“, свіщучому иншим кораблям на поміч, киненому филою на лавицю, удало ся тільки з великим трудом уникнути катастрофи. Заходять велика обаво о два голиндерські перевозові кораблі, котрі з великим числом подорожних плинули до портів венезуельских. В самім місті Міаті на Флориді сотки домів збурені, а на улицах плавають човнами. Два костели знищені. З околиць надходять відомости о подібнім знищенні. В близькості побережа Флориди затопив ся парохід „Ст. Луїзе“ котрим провадив капітан Браво. Один з ратункових кораблів привіз 60 ранених осіб з збитого корабля, а 28 осіб утопило ся. Уратований капітан Браво оповідає, що одну з висп заляли морські філі цілковито, в наслідок чого всі мешканці тої виспи, в числі 250 осіб, страшили жите.

Позір! На East Buffalo, N. Y. пущено в біг фалшиві гроші а то: 5 і 10 центівки, а також півдоларівки. Фалшовані гроші суть значно лекші і слизкі в дитквеню, а при тім олівяного вигляду.

В Philadelphia, Pa., прийшло дня 22-го жовтня с. р. до великих заворушень, викликаних муринами, котрі хотіли перешкодити представленню мітки „Clasman“ написаної пастором Dixon. Его агент, хотіючи зробити рекламу тій штудії, підбурив муринів, не думаючи зовсім о евентуальности, що агітація може переважити розміри ним упляновані. І так стало ся. Около десяти тисяч муринів облягло театр з наміром, здемолювати его уряджене. Прийшло до бійки з поліцією, в котрій кількадесят осіб віднесло рани, а межи ними також кількох полісменів. До шпиталю перевезено 20 осіб тяжко ранених. Один полісмен є ранений кулею револьверовою. Сімдесять муринів арештовано. Розуміє ся, представлене мусіло перервати. Через кілька годин був ветриманий рух трамваєвий, повибивано звич тисяч шиб і знищено кількадесят еклдів.

### Хто хоче

научитись по англійськи говорити, читати і писати, нехай впишесь до

#### ШКОЛИ

Наука відбуваєсь два рази на тиждень: в понеділок і п'ятницю від 7½ до 9½ вечер. Голоситесь під числом: 4-0 712 W. Lackawanna Ave., SCRANTON, PA.

### ОГОЛОШЕННЯ.

#### ВАЖНЕ!

До Вп. місцевих Урядників Рус. Нар. Союза і всіх членів взагалі!

На підставі ухвали IX. головної конвенції Руского Народного Союза відбувшої ся в Scranton Pa. повідомляю сим вас, що з початком Новембра 6. р. буду становити місцевих організаторів Р. Н. С. Хто з п. урядників або членів схоче занятись організацією своїх рідних братів-Русинів нехай сейчас зголосить ся до головного організатора. П.к. місцеві секретарі мають першєнство. — Всі зголошення мусять бути прислані найдальше до 31. Окотбра с. р.

С. Ядловский, головний організатор, Box 76, Jersey City, N. J.

#### Читайте!

На підставі ухвали Конвенції „Союза“, кожде братство приналежне до „Союза“, повинно мати отсі книжки:

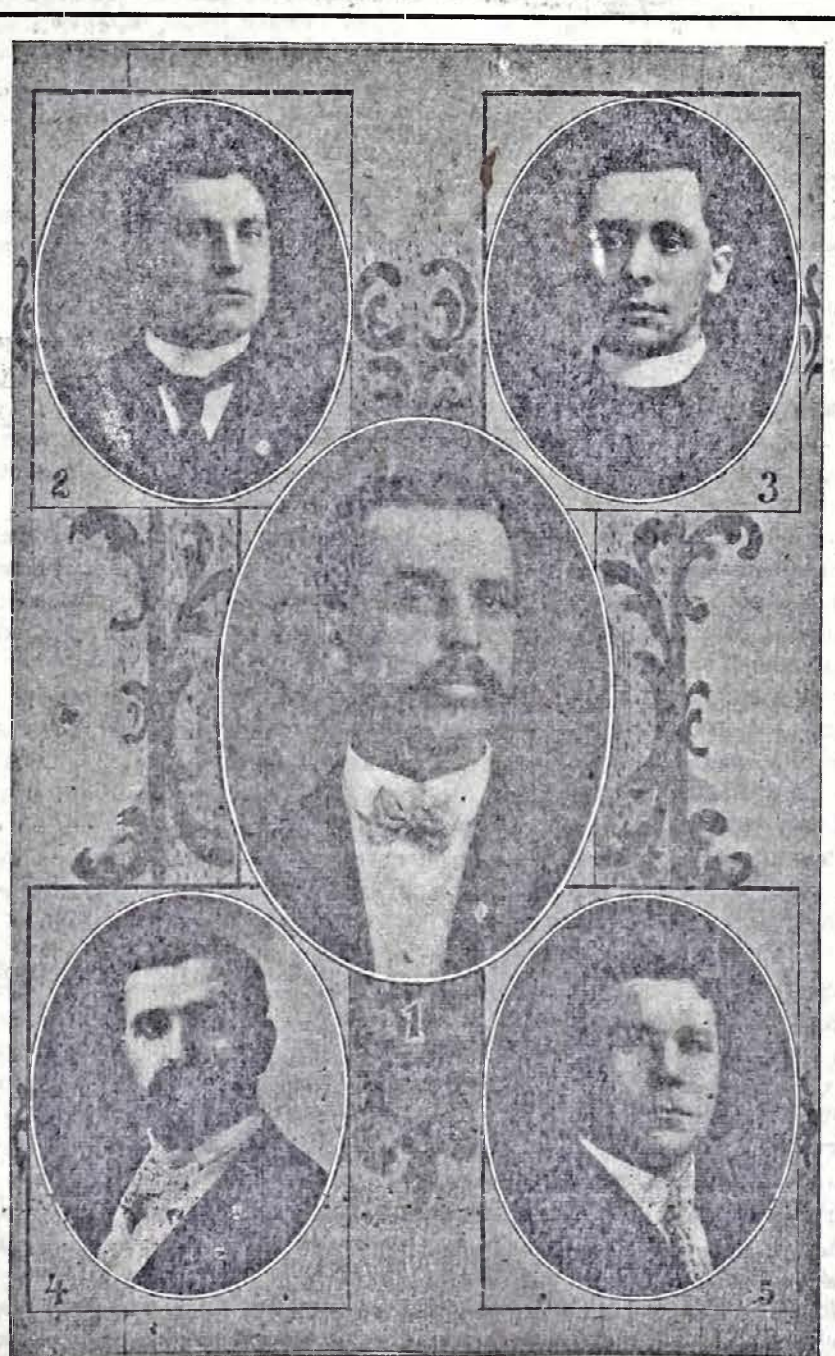
1) Книжку членів (іменослов).

2) Книжку місячних складок.

3) Книжку касову і протоколову.

На сі книжки повинно кожде братство заслати 5 доларів до каси „Союза“.

В місяць Октобрі приступили до Р. Н. Союза 4 нові Братства і 427 членів. Слава!



Головний Уряд Р. Н. Союза на роки 1906--1908.

1. Константин Курчів, председатель;
2. Семен Ядловский, секретар;
3. Стефан Манар, отець духовный;
4. Алєксій Шаршонь, касіер;
5. Теодозій Лабовский, секретарь ренордовый.



## Який кінець?

Неполаднані справи церковні, се велика болячка на тілі рускої еміграції в Америці. І болячка ся не гоїть ся, а лаше час від часу присихає, мабуть на те тільки, щоб опісля знов показатись в иншій місці нашого тіла, а рівночасно затроює его, гатить усі его рухи, робить неспосібним до якої небудь розумної праці.

Як кожде живе ество, так і наша американська Русь бажає жити і шукає ліку на сю болячку, але щож, коли вмісто удатись до лікарів, вдаєсь ві своєю хворобою до знахорів, а ті, коби здорові, і не годні і не хочуть болячки сеї лічити... І так болячка росте собі дальше.

Як ліви на сю болячку радить дехто греко-католицкого єпископа, инші перехід на православ'є, а ще инші протестантизм. Та нам здає ся, що ві оден з тих ліків болячки не вилічить, бо болячки прокидають ся не лише в уніятських громадах, але також і в православних та протестантських. Одиноким радикальним ліком на сю болячку булаб операція, але стан здоров'я нашого тіла за слабкий, щоб єї видержати, тож требаб ужити другого можливо найліпшого ліку, яким на нашу думку є цілковите здемocratизоване церкви.

Если глубше приглянемось усім нашим непорозумінням за віри і церкви, то побачимо, що в 9 випадках на 10 як раз причиною їх є те, що одна сторона стоїть за деспотизмом, друга за народним правлінням в справах церковних.

З початком нашої еміграції народ мав досить велике слово в справах церковних, але тепер чим раз більше тратить свої права в користь єрархії католицкої і православної так, що недалекий вже той час, коли в вільній Америці в сих справах народ не буде мати так само жадного голосу як і в старім краю.

А хто сему винен? Народ сам, що через свою не свідомість або задля других причин не лише не старавсь вибороти собі більші права, але позбув ся і тих, які мав давнійше.

Типовий примір як тратить народ права в користь єрархії бачимо на подіях, які скоїлись в Шенандорі, Па.

Священником при церкві в Шенандорі, Па. був за довгі літа о. К. Лавришин, але вкінці парохіян задля певних важних причин вивілили йому місце, а коли і се не помагало, написали йому отсе письмо:

»ЗАЯВА.

Вн. Отець Корнелій Лавришин:

Отсим ми, урядники рускої греко-католицкої парохії в Шенандорі, Па., заявляєм і приводим до Вашої відомості, що Ви мусите вийти враз з Вашими

річима, се єсть випроводити ся з парохіяльного дому до 25-го Септембра 1906 року, і що від того дня ми не позволимо Вам відправляти богослуження в церкві, бо до сего дня заплачено Вам за Вашу працю, а більше ні. І Ви мусите зняти Ваше ім'я з церковних грошей, які знаходять ся в Банку Shenandoah Trust Co., а весь маєток парохіяльний, який находит ся на плебанії і в церкві, всі книжки, письма, все майно парохіяльне і церковне мусите без клопоту, чесно, в найліпшій порядку віддати тростісам, так, щоби тростіси могли передати все другому священникові, який після згаданого дня займе Ваше місце.

Се письмо ми урядники рускої греко-католицкої парохії і церкви стверджуємо нашими підписами. Шенандо, Па. Септ. 10, 1906. Слідують підписи.

У відповідь на се письмо айрський архієпископ Раєн з Філадельфії, Па. і о. Лавришин заскаржили до повітового суду в Патевил греко-католицьку церкву Св. Михайла в Шенандорі і Михайла Капця, Гавриїла Щопка, Петра Горвата, Юліана Муху, Гарасима Курилу, Петра Ребаду, Миколая Дем'яничка, Семана Дем'ячка і Дмитра Вандзіляка.

Скарга ся звучить в скороченню як слідує:

І. „Раєн є архієпископом католицької церкви Філадельфійської дієцезії і як такий має власть над греко-католицькою церквою Св. Михайла в Шенандорі, бо она находит ся в его дієцезії.

Після закона св'ятої католицької церкви, до якої належать греко-католики як і римо-католики, папа є головою церкви, а що нема греко-католицьких єпископів в Америці, то правом церковним є, що всі греко-католицькі церкви, парафії і їх священники в сім краю суть під власттю, надзором і контролею римо-католицьких архієпископів і єпископів тут замешкалих.

II.

О. Корн. Лавришин є священником греко-католицької церкви, правно посьвященим, і має факультет від згаданого архієпископа і є правно настановлений попом греко-католицької церкви в Шенандорі. Він був за многі літа і все ще є під наглядом і контролею згаданого архієпископа Раєна і відправляє богослуження в згаданій церкві з его власті. Церков св. Михайла в Шенандорі є церквою греко-католицької віри і є під власттю згаданого архієпископа Раєна, особливо в усіх справах відносячих ся до релігії, дисципліни, назначування і усування священників.

III.

Згадана греко-католицька церква св. Михайла зістала правно зачартерована в суді 18-го Априля 1892 року, що вписано в книги рекордера дідів сего пові-

ту, в книзі Miscellaneous Book 21, на сторони 608. В книзі сій написано, що церква зістала зачартерована для „удержування пу-бличних богослужень після віри, доктрини, дисципліни і звичаїв греко-католицької церкви“.

Після сего чартеру св'ятими справами згаданої церкви мають право заводити тростіси, яких має бути не менше як 5 а не більше як 12; а скаржені яких імена подаві повисше суть власне тростісами згаданої церкви.

IV.

О. К. Лавришин зістав правно покинутий через згадану парохію на 1-го Марта 1892 року. Він прийняв сей поклик і скоро опісля зістав заінстальований парохом сеї церкви і від тоді аж до сего часу був душпастиром сеї церкви і парафії і був призначаний за такого через архієпископа і урядників і членів сеї церкви і парохії.

Як такий душпастир він був і все ще є під юрисдикцією, контролею і власттю архієпископа Раєна, про що знають добре оскаржені.

V.

Оскаржені несправедливо погнівались на о. Лавришину і приписували ему різні безпідставні провини; хочаби пімстити ся на нім за різні видумані кривди і за те, що їх напояв, аби добре справувались, старали ся всякими безправними способами вигнати его з парохії, перескаждали ему в відправі богослужень в церкві, грозьбами хотіли змусити его опустити церкву і місто Шенандор, а на его місце поставити иншого священника після свого власного вибору, який би поступав після їх жадань і забаганок і позваляв їм робити що хочуть, без огляду на авторитет єпископа.

Оскаржені не хотіли платити о. Лавришинови пенсії, ані не дозволяли ему брати собі з каси грошей на оплату пенсії, хоч така пенсія означена в контракті, який був зроблений коли покликано о. Лавришину на парохію і була плачена ему аж досі. Крім сего оскаржені старають ся і иншими способами позбавити о. Лавришину доходів, які ему належать ся як священникові, і підлими способами вигнати его з парафії.

VI.

Оскаржені добре знають, що згадана церква, парафія і їх священник належать під властть архієпископа Раєна і що жадного священника не можна усунути з парафії, ані він сам не може єї опустити, хіба за приказом архієпископа. Признаючи сю власть архієпископа, они старались недавно усунути о. Лавришину при помочи тогож архієпископа і просили его, аби усунув о. Лавришину з парафії, подаючи при тім на о. Лавришину різні скарги.

VII.

Згідно з законами католицької церкви архієпископ вислав свого вікарного, о. Гайнен, до Шенандору, щоби тойже розслідував скарги внесені проти о. Лавришину. О. Гайнен прибув до Шенандору в Септембрі 1906 року і повідомив скаргуючих, аби явились перед него і доказали свої скарги. Більшість оскаржених явилась перед о. Гайнен, але закидів не доказали, почім о. Гайнен завірокував, що скарги безпідставні і так доніс архієпископові, який переглянувши свідощтва потвердив в суд о. Гайнен і відказав ся усунути о. Лавришину з парафії, а противно казав ему дальше остати і заявив, що ніхто не має права з церкви его усунути. Такий вирок зістав виданий архієпископом 24-го Септембра 1906, про що сегочас оскаржених письменно повідомлено.

VIII.

Помимо сего, що справа була розслідувана архієпископом і его вікарим, оскаржені хочаби безправно позбутись о. Лавришину, написали ему 10-го Септембра висше наведене письмо; жадаючи аби о. Лавришин до 25-го Септ. вийніс ся з плебанії і що після того дня не позволять ему відправляти богослуження, ані не будуть ему платити.

О. Лавришин був за довгі літа председателем ради церковної і всіх парохіяльних мітингів. Оскаржені жадали, аби він віддав весь маєток церковний, книги, письма, і т. п., словом хотіли все ему відібрати.

IX.

Ввиду попередних непокоїв і грозьб і ввиду сего, що приятелі о. Лавришину були вже нераз нападані і биті і помимо сего, що архієпископ відкинув скарги проти о. Лавришину, відказав ся усунути его і заказав приймати другого священника до парохії без его попередного зізволень, як також зборонив кому небудь викидати о. Лавришину з церкви — треба однак побоюватись, що оскаржені хоплять ся незаконних средств і вчинків і ушкодять тілесно о. Лавришину і парохіян, котрі не годять ся з ними, возмуть в свое посідане церкву і плебанію і викинуть о. Лавришину, хіба, що суд видавши инджонкшен зборонить їм се і змусить їх оставити все по давньому і панувати властть архієпископа.

1.

Тому скаргуючі просять суд видати инджонкшен проти оскаржених і також всіх других парохіян, що симпатизують з ними, збороняючи їм виключати о. Лавришину з церкви через зміну замків, задержуване ключів або инший спосіб, як також перескаждати о. Лавришину в сповнюванню его священничих обов'язків або инших діл получених з его становищем як душпастира.

2.

Дальше, щоби оскарженим і їх приятелям зборонено викидати о. Лавришину з плебанії, брати плебанію в свое посідане, або яку небудь річ находячу ся в церкві чи плебанії а остачу тепер під доглядом о. Лавришину.

3.

Щоби оскарженим і їх товаришам зборонити робити що небудь що противилось би авторитетови архієпископа Раєна, его вирокови або приказови, его юрисдикції і власті, як архієпископа так над згаданим о. Лавришином як і котрим небудь другим душпастирем теперішнім або будучим сеї церкви і парафії; зборонити їм перескаждати в виконуванню обов'язків, прав і привілеїв священникови Лавришинови, так щоби авторитет згаданого архієпископа був признаний і респектований згідно з законами і правилами св'ятої католицької церкви“.

Ось і болячка, яка виросла в Шенандорі, Па. Але що сталося нині в Шенандорі, може статись і певно станеться завтра чи позавтра деінде, і то не лише в уніятських церквах, але і в парохіян зречуть ся свого права і передадуть его в руки єпископам чи кому иншому. А раз віддане другому право не так легко назад відібрати. Борба не легка і не все успішна, бо народ звичайно ділить ся на партії, а сильні св'ята сего мають за собою гроші, суди, впливи і т. п.

Тому котра парафія ще не попала в таку саламаху як шенандорська, нехай стереже ся.

Нехай всяких єпископів стережеть ся як огню, а вже ніяк не запрошує їх на „посвящанки“ та другі наради, бо тим самим признає їх власть над собою.

Нехай під жадним усливом не запише церковного маєтку на єпископів, не просить їх о надане або усунення попа.

Нехай приймаючи попа жадає, аби тойже не брав від єпископа юрисдикції і не мав з ним нічого спільного.

Нехай вкінці кожда парохія приймаючи попа зробити з ним контракт письмений, в яким би було написано на скільки місяців наперед має священник виповісти парафії місце, схи хоче єї опустити, а на скільки місяців вперед парафія повинна виповісти місце священникові, без огляду на се, що скаже єпископ чи хто небудь другий.

За несповнене контракту повинна бути назначена грошева кара так для священника, як і для парафії.

Сумніваємось однак дуже, чи бодай одна парафія найшлась би, що схотілаб завести у себе такі порядки. Наші люди, особливо в Сполучених Державах, типові імігранти, они що дня ладають ся до краю і не дбають що буде зав-

тра. Родять ся діти, людоженять ся, умирають — отже треба попа, бо і як жеж? І беруть кого попада, аби лише було кому треба сповнитися, а з надміру радості готові для священника все зробити, всего зречи ся. Та на жаль не всі священники оправдують покладене в них довіре — і ось пізнійше видать різні кваси та формують ся болячки подібні до Шенандорської.

Але який кінець сего буде?

## Чи се правда?

З Ормрод, Па, пишуть нам:

До нашої місцевости прибув тими днями оден чоловік з села Репіді, Сявідкого повіту і оповів таку історію: Уряд Р. Н. Союзу в Америці вислав посмертну заповість по Осифі Семанишин его матери Парасці Семанишин. Скоро ті гроші прийшли на пошту, сегочас явив ся у П. Семанишин тамопний учитель Андрій Крупський і сказав тій жінці, що має з Америки гроші за свого сина. „Ходім зараз“, казав він, „відберемо гроші“. По відбранню грошей казав Парасці Семанишин, що він довго старав ся о ті гроші і що то за его старанем Пар. Семанишин дістала такий гарний гріп і що если би не его старання, то П. Семанишин була би і одного цента не дістала. „За тую фатигу“ казав він „належить ся мені 200 корон“ і сегочас вирахував собі 200 корон а решту віддав жінці. — Тимчасом сей дурисвіт нічо не знав про сю справу аж коли довідав ся, що жінка має гроші на пошті, а однак видувив в неї 200 корон. Ось як дурять темних людей в Галичині.

В сій справі відносились ми до головного уряду Р. Н. Союзу і в відповідь получили від головного секретаря п. С. Ядловського ось яке письмо:

„Сим посвідчає ся, що уряд Р. Н. Союзу не мав нічого спільного з п. Крупським в справі посмертного по бл. п. Осифі Семанишин. Посмертне належало ся его матери Парасці Семанишин, жадної перешкоди до виплачення посмертного не було і гроші зістали висла-ні Парасці Семанишин через Народний Дім і виплачені за посередництвом „Краєвого Кредитового Союзу“ у Львові. Если п. Крупський взяв від Параски Семанишин 200 корон за свою фатигу, то значить, що попросту натягнув єї“.

Ввиду повисших фактів думаємо, що Параска Семанишин повинна домагаться від Крупського звороту суми 200 корон, а еслиб не хотів їх добровільно віддати, заскаржити его до суду. Таких „пташків“ требаб навчити розуму, инакше они будуть і дальше провадати свое погане ремесло і ошукувати не свідомих.



## Відозва.

Дорогі нам Брати Американці!

Диво! Вже селяне перемиского повіту врозуміли вагу науки і масами шлють діти до мійських шкіл. — По більшій частині задля нестачі гроша на відповідне удержане уміщують їх в домах сторіжів каменичних, бідних зарібників, мулярів, де діти часто-густо задля браку сьвітла, сухого мешкання, здорового харчу тратять здоров'я, а задля злого приміру і не відповідного товариства гублять чесноту — а відтак охоту до науки.

На таке марноване молодих сил нашого народу Товариство Педагогічне не могло дивитися байдужо; при найближчих зборах ухвалено зарадити сему лиху через отворене „Селянської Бурси“, де за низькою оплатою (8 корон місячно) і за дозовом харчів одержали б хлопці сухе, ясне мешкання, здоровий харч — безплатну поміч в науці і родителську опіку.

Ухвала здійснювалася з 1-го вересня 1906 р. — Бурсу отворено на 30 хлопців (за оплатою 8 кор. місячно і харчі) — інструкторів даром прийнято 2 охочих для уділювання помочі в науці — настоятелство і заряд дому поручено одному з професорів гімназій. — Сухе ясне мешкання єсть, в харчів під наглядом настоятеля варить здоровий харч, — все іде гаразд!

Одно лихо!! Річний чинш за винайм дому під бурсу виносить 1000 кор. Власна хата здала бся! — Товар. Педагогічне — без цента, кишені перемиских Русинів заангажовані будовою ліцея для дівчат, і попередніми будівлями — тому удаємося до Вас — наші Брати — зложити більші датки на будову Селянської Бурси в Перемішлі на руки редакції „Свободи“ в Scranton, Pa. та своїми складками покличте до життя так важну інституцію для нашого молодого покоління!! Від Виділу Філії Товариства Педагогічного.

В Перемішлі дня 28 вересня 1906.

Ал. Ярема голова.

Цеглинський, секретар.

Подючи отсю відозву до відома загалу, не можемо не згадати що зробили перемискі Українці протягом останніх 15 літ. Вони побудували:

1) „Інститут дівочий“ з ліцеєм на 180 дівчат. Все улажене після найновіших вимог. Вартість 500.000 корон. В сім році мають будувати ліцей окремо коштом 120.000 корон.

2) „Народний Дім“; красива хата з народною орнаментикою вартості 300.000 корон.

3) „Віра“ прегарний дім на против староства, вартості 400.000 к.

4) Інститут для учеників гімназійальних де містить ся 102 хлопців. Вартість 156.000 корон.

5) „Бурса сьв. О. Николая“ дім власний, який містить 103 учеників.

6) Захоронка для дітей у власнім домі.

Усе те робота 15 літ! Стоять на черзі:

1) Будова Селянської Бурси на 50 хлопців,

2) Будова Рускої Школиці і

3) Будова церкви за Сьвом.

Ред.

## ДОПИСИ.

З Мікларакс, Па.

Часи тепер на Мексес Роск дуже добрі, робота іде добре, кождий робить хто лиш хоче, бо старі фабрики як „каршапу“ прибільшають а прибувають знов нові. Виставили нову фабрику, що вирабляє колеса сталеві під фрахтові вагони. Понеже робота іде добре, то і люда розмаїтого є досить, є і Русинів багато, але що з них, коли вони не стоять ані не дбають за ніч добре а кацапства ся не попускають. До просьвіти, братя, горнім ся, там навчимо ся чогось красного і поучаючого. Читальня „Просьвіти“ існує вже два роки, прийдіть братя до неї, там щось красного послухаєте з книжок і газет. Сходимо ся до нашої читальні в Понеділок і П'ятницю і маємо такі газети: Діло, Гайдамаки, Громадський Голос, Свободу і з Києва Громадську Думку, котра останніми часами не приходить, бо російські кати застановили, а шкода, бо то була газета для на роду.

Запишіть ся братя до читальні, буде нас сила і учуете, що в нашім краю водять ся. Вступне до читальні лиш доляра а місячне 15 центів.

Дня 23. Септембра відбули ся хрестини у п. Антонія Каня. Ілько Петришин виголосив гарну промову о читальні, яка наука з неї, бо сам знає по собі, який був перед приступленем до читальні а який тепер коли є членом читальні. Охотно зложили гості на таку ціль свої жертви а іменно: Антоній Каня \$1, Шандор Горшав \$1. Ілько Петришин 50 цт., Теодор Гашиц 50, Анна Манецка 50, Я. Бобак 25, Роман Дроздяк 25, Іван Секула 25, Никифор Симчак 25, В. Манецкий 25, Теодоска Каня 25, Александра Секула 25, Петро Губяк 30, Іван Кляука 25, Іван Книш 25, Ром. Войко 50, Андрій Гальчак 25, Данило Федорчак 25, Захар Каня 25, Орест Ляш 25, разом \$4.45.

Честь і слава Вам всім гостям за Вашу щирю жертву, а чесному господареві, господині і новонародженій дівчинці многа і благая літа. На хрестинах у Николая Шавинського зложили гості на нашу читальню: По 50 цт. Ілько Петришин, Ник. Шавинський. По 25 цт.: Евтихий Водак, Іван Секула, Захар Тижбір, Тома Волошин, Нети-

фор Симчак, Тамко Хорошак, Йосиф Рейда, Настя Шавинська, Семан Сокол. Разом \$3.50.

Славно гості поступає, дякуємо Вам за Вашу щирю жертву.

В купі тримаймо ся, братя, разом

Нашої кривди вороженькам не поустім плазом!

Малому козакови клечу: най скоро росте, до науки ся бере!

Е. Бодак.

З Сейр, Па.

З рока тому, як ми зложили Братство і Руский Народний Союз в Сейр, Па. і дуже тяжко наше братство зростає, а чому так? Бо наші люди самі собі ворогами. Чиж то повинно так бути? Ні! Пречінь чулись те о випадках, які трапляють ся між людьми. Пійде здоров з дому до роботи, зіставить жінку і діти, чи то в Америці, чи в краю, а чи він знає чи поверне назад здоров? Того ніхто ніколи сказати не може. Отже чоловік байдужий, котрий не хоче вступити до братства і до Союзу, сам собі ворогом, а і нещирий для своєї родини, бо не хоче щоби його жінка і діти брали по ній записмогу. Проте братя Русини час би і нам опам'ятати ся, а щоби ми не були самі собі ворогами, приступаймо до нашої організації, до Р. Н. С., за безпечуймо самі себе і нашу родину, щоби наші діти мали пам'ятку по нас. Так стараймо ся, щоби з нас ані оден не був послідний, приступайте до нашого братства, а ми вас радо приймемо. Мітинги відбувають ся все в неділю по 15-тім в гали на Thomas ave. За Виділ: Стефан Яцко, предсідатель, Ілько Костик, кас., Гр. Ковалевич, секретар.

З Клівеленд, О.

Завдяки тутешнім приверженцям айриских біскупів, апостольського визитатора Андраша Годобая, і о. Новака, у нашій парохії ще доси ніт спокою.

Недавно писав я в „Свободі“ про нашу парохію, які надужиття хотів робити о. Новак і як парафія вповіла ему місце, але чи думаєте, що о. Новак вступив ся. Ні! Ему так припав Клівеленд до вподоби, що на жаден спосіб годі его опустити. Наймив собі гавз в Клівеленді та тепер продає шіфкарти, та посилає гроші до старого краю.

Наша парохія запросила на сьвященника о. Бурика. Є то честний, добродушний, і щироруский сьвященник, якого другого тяжко найти в Америці між угорськими духовниками. Сей чоловік міг би нашу парохію двигнути на ноги за короткий час. Так щож, коли наші вороги напосілись нашу парохію розсіпати — хотять о. Бурика з нашої парохії позбутись; а якогось дохтора Годобайського нам накинути, о котрім нарід ані чути не хоче.

Дня 10 окт. о. Бурик в присутності кураторів пішов мельдоватись до біскупа Ногмана. Біскупа не було дома, лиш его секретар — той сам, що о. Новакови не дозволив на себе ризи взяти при посьвяченю гр. кат. румунської церкви. Перше запитане секретара до о. Бурика було таке: Чого ти ту прийшов? Відповів о. Б.: Во мене нарід ту покликав, абим між ним зробив лад, бо на се есьм від Бога вибраний, абим народова служив у всяких потребах духовних. Секретар тоді сказав, що о. Бурик, юриздикції не дістане, бо він прийшов тут по пінаві, і запергив ему в церкві в неділю відправляти під загрозкою суспендації. О. Бурик не дуже налякав ся айриского каноніка суспендації і відправляв в неділю богослуження, а і до днесь робить всі функції церковні які до сьвященника належать.

А тепер хочу запитати о. Годобая чого ви властиво хочете від нас, і від нашого доброго і ревного сьвященника о. Бурика? За що ви на него зуби закусили? Чи може тому, що о. Б. не єсть мадарським жандармом подібним вам? Та тому ви понаплітали на о. Бурика у біскупа нестворені річі, що будьто о. Бурик прийшов про гроші до Клівеленду. А хто прийшов до Америки про гроші як не ви перші? А хто найбільше пакташкує по Америці як не ви, апостольський визитатор? Хто в Барнесборо потайки сповідав людей. Таж ви знали що там є сьвященник. Хто по Форест Ситі ходив з кропилом за грішми. Хто був сотрудником в Бродоку о. Петрашевича, як не визитатор? То може не за долари? Чому Ви, если вам розходять ся о спасеніє душ людських не о долари, не підете до Плезант Ситі, а там тепер бракує сьвященника? Чому ви там того дохтора не пішлете, але конечно до Клівеленду хочете накинути нам, де єсть аж надто всякого рода дохторів. Отже не о. Бурикови а вам, вашим дохторам, і вашим агентам розходять ся о долари.

А ви на чесного чоловіка, котрий не в волі вашої, ту прийшов, межі нами лад зробити в парохії, котрого нарід полюбив і прийняв щирим серцем, сьмієте сказати, що о. Бурик лем про долари до Клівеленду прийшов. Се дуже нечесно. Ми вашої опіки нехочемо і не потребуємо.

Угорськ, старий куратор.

З Йонкерс, Н. Й.

Дістав я до рук 36 число Оліфантської касети і дуже здивував ся читаючи допису з Джерси Ситі підписану „бувшим радикалом“. Певна річ, що чоловік, котрий писав сю допису радикалом ніколи не був, бо инакше був би не написав таких дурниць. Тай як то може бути, аби хто бувши радикалом та пристав на

хруня? То так само як би лев перекинув ся в муху.

Сьміє ся дописуватель з „гетьмана“, але наш гетьман заложив в Йонкерс церков і брацтва сестричні, а ваш гетьман Гладик що доброго зробив? Тепер ходять за асекурацією 5 флорів або і більше. Давно кричав, що Общество ліпше як асекурація, але якось попустив.

Або той Савчук що понаписував в 37 числі. Не бійте ся, Україна не пропаде ані не пропаде. А що „Свобода“ тепер фонетикою друкує, то також нехай голова вас не болить. Давно були плуги і колеса дерев'яні, дуже неспосібні і тяжкі — а тепер плуги і колеса металеві. Так взагалі у всім люде собі радять, аби було практичніше та ліпше. Так само і з правосисею.

Твердий радикал.

З Slatedale, Pa.

Як члени О. Р. Б. справляють весілля.

Дня 27. жовтня с. р. члени О. Р. Братств в Емералд, Па., справляли весілля так порядно, що з револьверів стріляли до вікон. Розуміє ся вікна повибивали, а одного гостя так побила, що ледви життю остав ся. Файтівники походять з Угорщини, столиці земплінської, а побитий з берецької. Земплінчан поліція забрала до арешту і будуть мати розправу в суді, а побитий гость ся в дома. Селиби так стало ся з Українцями, то москвофіли кричали би в своїй „Врехні“, що то наука радикалів, а так ані слівцем не спімнуть.

Яків Грабар.

З Прайсвил, Па.

Подвійний похорон.

14-го минулого місяця один поляк пішов на цвинтар помолитись на гробі своєї дитини. Вернувши з цвинтара казав, що чув голос з гробу 15 літнього хлопця якого трен забив. Позбігали ся люде на цвинтар і відкопали гроб аж до домовини, лиш домовини не витирали. Але голосу жадного не чули. Після трех годин загорнули гроб на ново.

Ст. Сисак.

З Чіпман, Ага.

Канада.

Вже осьмий місяць сходять, як тут засновалось нове містечко Чіпман при С. Н. Р. лінії. Лежить оно в осередку руских поселенців, тому хочу описати як тут нашим Русинам живе ся. В Чіпман єсть С. Н. Р. стація, оден готель, два сторя, одна бучерня, стаїня і велика кузня ковальська, все те знаходиться в руках англійських та німецьких. Русини не беруть ся до жадного бізнесу мимо того, що Чіпман находит ся на рускій колонії, за те будують церкви, над котрими вічно сварять ся та ворогують одні против других. Наші Русини замешкали тут вже від дев'яток літ, однак школи між ними нема тай

## Ті що роблять на дворі

виставлені на зимно і вогкість, уникнуть руматизму і нефралії, если будуть вживати

Д-ра Ріхтера

Нотвичного

Пейн Експелеру

коли почують перші симптоми. Сей лікн роблений згідно з острим німецьким законом і має 35 літню незахищену славу.

На продаж у котрого небусть антипана, по 25 і по 50 центів або у властителей.

F. AD. RICHTER & CO.  
215 Pearl St., New York.

о неї не старіють ся, бо незнають, яку користь школи їм би принесла, а знов проводирі їх, ревні Єзуїти, ані не згадують, що їм школи треба. Єзуїти знають, що їм лиш там поле до роботи, де темний нарід і в каламутній воді найліпше рибу ловити. Наші Русини мають тут одну церкву, котру всадили Французам в зуби, а Василіянин о. Тимочко попід небеса вихвалює, що мудріших та ліпших людей не знаходив, як тростіси від сеї церкви тому, що записали церкву Французам. О. Тимочко каже собі давати 4 дол. від фарми, а хто не дасть, то по просту в казальниці кричить, щоби тростіси повикидали з церкви тих, що не дали на его утримане.

Нарід наш, котрий твердо вірить Єзуїтам, повинен вже раз зрозуміти, що Єзуїти не прийшли до Канади спасати душі, як они се говорять, а прийшли замотати нас в сіті і заковати в французкі кайдани, і напакувати свої кишені, а тогди до старого краю від'їхати, а поміж нарід говорити, що чують ся зіслаблені на здоров'я, бо дуже муки приймають їздячи по кольоніях, та кажуть, що їм не смакує ніч їсти Канаді. Я признаю, що не смакує, бо й почім буде смакувати. Цілий тиждень вилежить ся, тай де ему може щось смакувати?

Се не правда, що они чують ся зіслаблені в Канаді. Чому они тогди такі здорові, як прийдуть з порожніми кишеними до Канади та товчуть ся по кольоніях та розпинають ся над народом, аж заки не збудують церкви та не запишуть під Француза? Коли нарід збудує церков, запише на них, тогди Єзуїт пару місяців їх похвалять аж попід небеса, а нарід з тої радости остатний фіст від хати відведе та всадить Єзуїті, а Єзуїт гроші спакує тай, як ем вже висше агадав, пішов до старого краю... Я би радив тим людам, щоби церкви будували і записували на громади та були в своїй церкві своїми панами, а не, як до тепер, єзуїтськими наймитами. Если громади будуть церкви записувати на себе, то піп буде нашим добрим пастирем, та не буде розказувати в казальниці, щоби повикидати з церкви тих, що не дають ему на утримане, бо громада ему малаб право відповісти так, що він вже би не важив ся такого кавати другий раз.

Місця.



# „SVOBODA“ (LIBERTY)

THE RUTHENIAN WEEKLY  
published every Thursday  
at 209 Linden Str., Scranton, Pa.

JNO. J. ARDAN,  
Publisher and Editor.

Terms: Two dollars a year.

Established 1893

Advertising rates furnished  
on application.

Entered as second-class matter July 16  
1903 at the post office at Scranton, Pa.  
under the Act of Congress of March 3,  
1879

## „Свобода“

Часопис для руского народа в  
Америці і орган „Р. Н. Союзу“,  
видається щотижня в Четвер  
і коштує:

В Америці на 12 місяців ....\$2.00  
\* старого краю на 12 місяців \$3.00  
В Америці на 6 місяців ....\$1.00

Галичане можуть замовляти „Свободу“  
через Книгарню Шевченка ул. Театраль-  
на ч. 1, Львів, а російські Українці  
через Книгарню „Київської Старини“  
Богатська 14, Київ.

Виплачувати газету треба ве-  
лом з гори.

Якщо треба посылати в редакцію  
і гроші, або через експресовий, або  
через money order (нові ордер). Мо-  
же бути, що в картонку, котру відсилає  
і, поштаря або агента на експресовім  
лісті, відшлють нам, бо без того ми не  
можемо грошей лістати.

адрес:

„SVOBODA“

Box 353,

SCRANTON, PA.

Кто хоче, чтобы его адрес змі-  
нили, мусить подати нам, крім  
но його, також свій старий адрес.

## Руский Народний Со- юз взростає а не упадає!

В однім із недавніх чи-  
сел газети „Правда“ по-  
явилась новинка під заго-  
ловком „Взростає чи упа-  
дає“; в якій редактори  
тойже газети старають ся  
доказати, що Р. Н. Союз  
не росте а упадає.

Мабуть і дурний зрозу-  
міє (а і редактори газети  
повинні б се знати), що  
неможлива є річ аби в часі  
реорганізації якого небудь  
товариства чи інституції  
деякі члени не відпали.  
Руский Народний Союз та-  
кож тепер реорганізуєсь,  
перебуває передомову хви-  
лю і розуміє ся не є без  
того, аби деякі члени від  
него не відступили. Однак  
таке відступлене членів є  
лише хвилеве, а най-  
ліпшим доказом сего є той  
факт, що члени на підставі  
відступлення котрих „Прав-  
да“ заголосила упадок Со-  
юза — суть назад его  
членами.

Але якжеж би оно було,  
еслиб „Правда“ викинула  
зі своєї програми брехні і  
очернення? — Таж она не  
моглаб без них існувати,  
бо се єї насущний хліб  
плювати на все, що єї не  
під лад.

Руский Народний Союз  
не упадає, а стало зростає  
і буде дальше зростати по-  
мимо краканя „Правди“ і  
других его тайних і явних  
ворогів, а що мої слова не  
є пуста балаканина, але  
правда основана на фактах  
видно хочби з того, що в  
місяцю Октобру приступи-  
ло до Руск. Народного Со-  
юза над 400 членів!

Не буду над сею спра-  
вою довше розводитись,  
бо як кажуть, шкода часу  
і паперу. Скажу лише, що  
вмісто заняматись Союзом,  
„Правда“ повинна би рад-  
ше заняматись своїм „Обще-  
ством“, котре як зачуваю  
не стоїть дуже добре.

А до Вас члени Союзу і  
взагалі всі рускі робітники  
клячу:

Не вірте жадним побре-  
хенькам а горніть ся гро-  
мадно до Вашої організації  
Р. Н. Союзу, бо Р. Н. Союз  
є Вашим братом і сватом і  
опікуном Ваших жінок і  
дітей тут в Америці.

С. Ядловский,

глоблний секретар Р. Н. Союзу.

## Пару уваг усім тим, що хотять осісти в Канаді на фармах.

Повернув я що йно з мо-  
єї поїздки по Канаді, та  
стрічайучись ту, в Сполуче-  
них Державах, з наши-  
ми людьми, переконав ся,  
що мало хто знає що про  
Канаду, про тамонні від-  
носини між канадійськими  
Русинами, про стан руских  
колоній і про вартість зе-  
мель призначених до ско-  
лонізація, — а що гір-  
ше, що се, що хто з ту-  
тейших Русинів й знає що  
про Канаду, чи то з опо-  
відань чи з ріжних допи-  
сей, які були друковані в  
тутейших американських  
руских часописах, се ціл-  
ком не відповідає дійсно-  
му станови річий. Причи-  
на сему, думаю, буде пев-  
но та, що кожний що опи-  
сує або розказує про свою  
колонію, то є про ту ко-  
лонію, де має фарму, не  
знає нічо або лише дуже  
мало, про стан других ко-  
лоній, не то вже в цілій  
Канаді, але хочби в своїй  
провінції, і описуючи свою  
колонію, представляє рі-  
чи так, якби се відносило  
ся до усіх колоній в цілій  
Канаді. Я й не дивую ся  
дуже тому, бож Канада —  
край так великий, що годі  
вимагати від людей, що  
беруть ся подавати які ві-  
сти із Канади, щоб вони  
усю єї звиділи, — ходить  
лише о те, щоб вони, по-  
даючи вістки про свою ко-  
лонію, не обмежували ся з  
своїми осудами лише до  
сеї колонії, а не розтяга-  
ли їх на цілу Канаду. Ба,  
та навіть і се ще не все  
вистарчає. Бо дуже легко  
може такє лучити ся, що  
такий інформатор, хочби й  
ограничав ся з своїми осу-  
дами до своєї колонії, ду-  
же легко може помилити  
ся в оцінці вартости сеї  
колонії, то є що до вар-  
тости землі, положеня, клі-  
мату і т. н., а то через те,  
що оцінюючи єї, оцінює єї  
виключно з порівняня з  
вартостію землі, єї положен-  
ня і клімату в старім краю.  
І дуже часто мусить при-  
йти із сего порівняня до за-  
ключеня, що його фарма,  
або і ціла колонія, в я-  
кій находиться ся його фар-  
ма, если не рівнає ся що  
до землі і єї положеня й  
клімату із землею в старім  
краю, то много других у-  
словій, чи то господарских  
чи й політичних, які є в

Канаді підносять о много  
вище жите на фармах в  
Канаді, як в старім краю.  
І нуж вихвалювати свою  
колонію і — манити до  
неї усіх жадних землі і фар-  
мерского житя. А щож до-  
перва, як трафить ся кому  
прийти із порівняня госпо-  
дарских условій на його ко-  
лонії з господарскими у-  
словіями в старім краю, до  
заклученя — що канадій-  
ські условія навіть і що до  
землі й клімату є краші  
від старокраєвих. Тоді, ро-  
зуміє ся, не находять до-  
сить сильних слів похвали  
для своєї колонії і прима-  
на чужих людей до сторін  
його колонії стає ще біль-  
ша. А зважмо, що наші  
люди привикли в старім  
краю до дуже лихих жи-  
тевих условій і вже мала  
полекша тих условій в Ка-  
наді викликає у них — о-  
дуревлене. Тимчасом если  
наші інформатори розгля-  
нулись докладнійше по ці-  
лій Канаді, то дуже скоро  
ізна їх ентузіязму прий-  
шлоє би їм соромитись  
і вони побачилиб, що в по-  
рівняню до дорібку, якого  
дорабляють ся наші люди  
в інших колоніях — і то  
навіть за короткий час як  
на їх колонії — вони є —  
дідами і приманюючи дру-  
гих людей, чи то в Спол.  
Державах, чи то в старім  
краю до своєї колонії, во-  
ни роблять їм велику крив-  
ду...

До сего заключеня прий-  
шов я власне тепер, коли  
укінчив мою поїздку по Ка-  
наді і коли стрічав ся ту,  
в Сполучених Державах, із  
нашими емігрантами і слу-  
хав їх думки про Канаду,  
які вони виробили собі на  
підставі дописей по тутей-  
ших руских часописах і з  
лістів, які дістають від  
своїх кривняків і знакомих  
в Канаді.

Тож, щоби запобічи пи-  
ренню між нашими людьми  
фалшивих думок про ко-  
лонізаційні відносини в  
Канаді і про матеріяльні  
дорібки наших Канадійців,  
я постановив вже тепер,  
нім ще оголошу в осіб-  
ній книжці усі зібрані мно-  
ю матеріяли про жите-бу-  
те наших емігрантів в Спо-  
лучених Державах і в Ка-  
наді, подати в „Свободі“  
хоч що найважнійше що  
дотичить житя наших емі-  
грантів в Канаді і справи-  
ти тим те, що фалшиво про  
Канаду думают наші лю-  
ди в Спол. Державах.

Зазначую ту від разу,  
що если говоримо про Ка-  
наду — про єї колоніза-  
цію, то треба мати на у-  
вазі не усю єї, а лише єї  
три провінції: Манітоба,  
Саскачеван і Алберта, ко-  
ли не вчислямо ще, похи-  
що, ту й четвертої Бритиш  
Колумбії. Всі ті три, згля-  
дно чотири провінції — се  
власне західна часть Кана-  
ди. Ціла східна Канада вже  
майже цілком заселена, ро-  
зуміє ся, о скільки надава-  
ла ся до заселеня.

В тих то трех провінці-  
ях західної Канади й осіли  
наші люди. Осідали зразу  
переважно в Манітоба —  
займаючи якраз найліпші  
землі, — землі яких вже

ніхто із Англіїців, Німців,  
Французів і т. д. не хотів  
брити. Через те, що ту в  
Манітобі зразу й почали, в  
переважній части, осідати  
наші люди, ся провінція й  
є найбільше знана в Спол.  
Державах і в старім краю.  
До тогож додаймо ще й те,  
що в тій провінції й лежить  
найбільше в західній части  
Канади, отже якраз при-  
значеній тепер до колоні-  
зації і з огляду на емігра-  
цію головне місто — Він-  
ніпег. Ту згромаджували ся  
і згромаджують ся усю най-  
більшою купою Русини є  
мігранти, з відси розходять  
ся Русини по всій Канаді  
— ту й є осередок цілого  
духового, если о нїм мож-  
на говорити в Канаді —  
житя Русинів. Вінніпег і  
Манітоба — се два най-  
більше знані слова Руси-  
нам в Спол. Державах і в  
старім краю. Про ту то Ма-  
нітобу і про той Вінніпег  
найбільше розходили ся ві-  
сти і склало ся так, що як  
хто говорив що про Кана-  
ду — то думав про від-  
носини, які є в Манітоба,  
і на відворот, хто говорив  
о Манітобі, то мав ту на  
думці мало що не цілу Ка-  
наду. І ту „Канаду“ хва-  
лили! А сяж „Канада“, то  
є ті землі в Манітоба, на  
котрих осіли наші люди,  
се найліпші землі, які а де  
подибав в Канаді.

Воно правда, що й в тій  
Манітобі доробились люди  
того, чого (беручи загалом)  
ледви чи змоглиб були до-  
робитись в старім краю.  
Але сей доробок не можна  
міряти виключно з дорібка-  
ми в старім краю. Треба  
все питати ся, чи той до-  
робок в Манітоба, чи се  
уже можливо найліпший,  
якого можна дочекати ся в  
Канаді, чи може суть ще  
де в Канаді землі, на ко-  
трих ще більшого дорібку  
можна доробити ся? На се  
звертаю власне увагу на-  
ших людей в Сполучених  
Державах, особливо тих,  
що думают переїхати до  
Канади, щоби не дали „зло-  
вити ся“ на мнїмий добро-  
бит наших емігрантів в Ма-  
нітоба і на похвали, з я-  
кими можуть там стрівути,  
що до землі і вигід, які  
дає Манітоба, а старали ся  
брати фарми, яких землі  
і положенє є ліпші не лиш  
в порівняню до старого  
краю, але до цілої Канади.  
А такі фарми дістати мож-  
на якраз не в Манітоба, а  
в провінціях положених на  
захід від Манітоби — в Са-  
скачеван і Алберта.

В Манітобі живуть наші  
люде вже 10 літ на фар-  
мах — та по десять роках  
не в силі були (з малими  
виїмками!) доробитись на-  
стільки, щоб не ходити ще  
рік в рік на зарібки, чи до  
міст, чи до німецких або  
англіїських фармарів, або не  
підпомагати собі в своїм  
лиху рубанем лісів і виво-  
жуванем порізаного дерева  
до складів по містах. Прав-  
да, і в Саскачеван і Ал-  
берта ходять наші фармари  
на зарібки, але то ходже-  
не на зарібки травяє там  
найбільше три-чотири роки,  
— потім кожний фармар  
свідить вже на своїй фармі

на котрій дорабляєсь вже  
тільки, що не лиш що мо-  
же прохарчуватись до сита  
в родиню і виплатити усі  
рільнічі знаряди, але й за-  
купує ще фарми від же-  
лізничих компаній (яких  
обдарувало фармами кана-  
дійське правительство за  
провадженє ними желізних  
доріг по цілій Канаді —  
вдовж і впоперек). В Ма-  
нітобі мало де можна стрі-  
тити руских фармарів, ко-  
трі змогли були до сего  
часу докупити собі до да-  
рованої фарми так зв. „гом-  
стед“ ще й фарму компа-  
нічну. Але в Саскачеван і  
Алберта ви знайдете на-  
ших фармарів, котрі госпо-  
дарять вже на 3, 4 а на-  
віть і на 5 фармах, то є,  
числячи на кожду фарму  
160 акрів, або 113 моргів  
старокраєвих — господа-  
рять вже на 800 акрах або  
на 565 старокраєвих мор-  
гах. І яка се земля? Зваж-  
мо, що в Манітоба осідали  
люди на найгірших землях,  
на землях, які ніхто не хо-  
тів уже брати: на каміню,  
в лісах і на мочарах, — за-  
те в Саскачеван і в Албер-  
та, котрі зглядно почали  
недавно колонізувати ся  
— стали незмірими простори  
найкрасшої землі — об-  
логом. Тож й не диво, що  
хто з наших людей ту ді-  
став ся, той в далеко ко-  
ротшій часі доробив ся  
тільки, кілько наш фармар  
в Манітобі і за 20 літ не  
в силі доробити ся.

Отже ті пару уваг, що я  
уважав за конечне тепер  
подати в „Свободі“ для Ру-  
синів в Сполучених Держ-  
авах, які интересують ся  
житєм наших емігрантів в  
Канаді. Для тих же, що хо-  
тілиб переселити ся до Ка-  
нади, подам ще слідуєчі  
пару інформаций, конечні  
для кожного, хто хоче в  
Канаді осісти.

Право на дарову фарму  
в Канаді має кожний муж-  
чина, що укінчив 18 рік  
житя і кожда вдовиця, що  
має діти. Фарму вибирає  
собі кожний сам — і ви-  
бравши собі єї, зголошуєсь  
до ленд офіс, то є до бюра  
для роздачі земель в дотич-  
нім окрузі, в котрім нахо-  
дить ся фарма, котру собі  
вибрав, подає єї число і  
складає 10 дол. такси. В  
ленд офісі записують на  
його імя подану ним фар-  
му і він може на ній осі-  
сти і єї обрабляти. Але  
власностию его та фарма  
сейчас не стає. Щоби зі-  
стати повним властителем  
фарми — треба пересидіти  
на ній найменше 3 роки і  
то найменше по 6 місяців  
щороку, і обробити за той  
час 15 акрів. Як ті условія  
він задержить — тоді, отже  
найскорше по 3 літах, ді-  
стає патент на ту фарму, і  
від тої доперва хвилі стає  
він повним властителем єї  
— може єї задержати для  
себе й на дальше, може єї  
й продати. Що до величи-  
ни, то кожда фарма — да-  
рова чи компанічна (желі-  
зничих компаній), котрі  
суть до продажи, обіймає  
160 акрів або 113 старо-  
краєвих моргів. Земля ріж-  
на — є найкрасші землі, є  
й найгірші, а ту ніякої

яко ради не можна давати,  
кожний мусить сам огля-  
нути добре свою фарму,  
нім ще зголосить єї в ленд  
офіс, а ніколи не спускати  
ся на те, що йому про йо-  
го фарму, єї землю й поло-  
женє скаже який агент, або  
навіть хочби й його брат  
чи сват.

Юліян Бачинський.

## 427 Нових Членів.

В місяцю Октобру с. р. при-  
ступили до Р. Н. Союзу слі-  
дуючі нові братства і члени.  
Братство Успенія Пресв. Богоро-  
диці в Trenton, N. J. заучило

ся з Відділом 121.

Болесар Іван

Адам Анна

Брега „

„ Ілона

Чіжмарі Анна

Дарбай Марія (мол.)

Матис Іван

Рипіцкій Михайло

Дзьобко Михайло

Анчак Іван

Івань Іван

Леньо Юрій

Гомбош Іван

Громадка Іван

Дукович Юрій

Коба Михайло

Ігнат Ант.

Пукач Іван

Горват Йос.

Сотак Мих.

Фейко Мих.

Заярош „

Ільчак Іван

Бічінка Михайло

Грепула Андр.

Леньчак Андр.

Горват Юрій

Бобера „

Яцко Михайло

Уйгази Н. (мол.)

Дарбай Михайло

Смолига Іван

Васко Юрій

Гула Михайло

Талабош Михайло

Ціберей Іван

Громадка Фр.

Адам Михайло

Льох Юрій

Леньо Михайло

Збойовський Ів.

Ставравський Іван

Бойко Іван

Сікочинський Томаш

Мацюський Михайло

Панько Юрій

Димко Андр.

Гула Михайло

Чума Андр.

Черемшак Юрій

Салага Йосиф

Сеньчак Іван

Щерба Іван

Бостивал Михайло

Пригода Юрій

Пачута Іван

Гогош Онуфер

Шмайда Михайло

Ленчик Михайло

Бобик Юрій

Пустай Михайло

Кішеда Іван

Ходянич Михайло

Дуган Михайло

Ціберей Михайло

Борис Юрій

Мішанич Микола

Чорний Стефан

Петро Іван

Рац Михайло

Нешет Михайло

Грайпар Михайло

Юрцьо Іван

Савка Юрій

Трухан Іван

Федор Михайло

Мраз Андрей

Казімір Юрій

Ферко Юрій

Уйгази Іван



Відділ	Число членів на ціле по-смертне	Число членів на полов. по-смертного	Число дітей	Відділ	Число членів на ціле по-смертне	Число членів на полов. по-смертного	Число дітей
1	258	8	60	100	8	4	—
2	41	—	1	99	20	—	—
3	175	3	42	101	—	11	—
4	91	5	36	102	50	—	—
5	62	—	7	103	41	10	—
6	113	1	—	104	69	2	23
7	125	2	29	105	11	2	—
8	32	5	26	106	18	2	—
9	33	—	19	107	35	—	—
10	72	5	47	108	21	30	—
11	20	1	2	109	30	1	—
12	52	1	6	110	16	—	—
13	39	2	6	111	14	27	—
14	55	16	15	112	6	4	—
15	46	—	—	113	30	—	—
16	186	3	11	114	26	—	—
17	14	—	—	115	30	—	—
18	20	3	13	116	14	7	—
19	53	7	40	117	13	—	—
20	58	6	10	118	2	8	—
21	19	1	5	119	30	—	—
22	18	—	—	120	32	—	—
23	56	—	—	121	118	—	—
24	23	1	6	122	9	—	—
25	53	11	—	123	49	8	—
26	38	—	2	124	35	6	—
27	38	6	12	125	9	—	—
28	67	22	2	126	32	—	—
29	18	—	14	127	16	—	—
30	56	—	22	128	16	—	—
31	38	—	3	129	31	—	—
32	92	—	7	130	15	12	—
33	231	13	90	131	15	—	—
34	7	—	—	132	27	1	—
35	39	—	3	133	11	3	—
36	44	—	9	134	27	—	—
37	32	—	16	135	18	—	—
38	63	2	6	136	14	4	—
39	41	4	4	137	11	—	—
40	120	11	7	138	8	12	—
41	38	2	—	139	35	—	—
42	58	3	28	140	18	—	—
43	25	—	3	141	15	1	—
44	7	—	—	142	19	—	—
45	30	4	7	143	27	—	—
46	143	—	41	Разом	6062	498	942
47	41	—	—	Всіх членів	7502.	—	—
48	125	11	9	Т. Лавовский, рек. секретар.			
49	16	—	1	Жертви			
50	—	—	—	на Хлопський Страйк в Галичині.			
51	17	1	—	Vancouver, B. O. Canada. Oct. 18, 1906.			
52	30	2	—	Український Клуб посилав \$3.00			
53	235	38	35	на страйковий фонд.			
54	11	2	—	Зложили наступні члени:			
55	107	5	8	Григорій Беґар 1.00			
56	68	1	—	Мирослав Стечишин 60			
57	17	—	—	Юрко Сиротюк 50			
58	71	1	14	Михайло Стечишин 50			
59	13	—	3	Гарасим Дегодь 40			
60	—	10	14	Розуміє ся, що се лиш на по-			
61	61	—	2	чаток. Український нарід бере ся			
62	67	1	18	не день ні не два, так і нам тре-			
63	67	—	5	ба складати фонди на боротьбу не			
64	8	—	—	дорівочно, а прямо таки оподатку-			
65	27	1	10	вати ся нам треба і то на так			
66	19	8	3	довго, поки Україна не дібе ся			
67	96	1	—	повної волі. Най жне незалежна			
68	22	1	9	Україна!			
69	26	2	2	Як дорогий камінь, оцінений			
70	24	11	7	мільярдом, знайдений особою при-			
71	13	—	2	носить єї велику радість, так ще			
72	30	—	18	більшу не оцінену потіху дав			
73	7	3	4	Госпоць Іванови Вархоляк, членови			
74	21	—	—	і місцевому секретареви братства			
75	28	—	2	Успенія Пресв. Богородиці від.			
76	13	10	—	56. Р. Н. С. в Алегені Па., бо			
77	19	2	—	дав йому гарну і здорову дівчин-			
78	122	—	—	ку, ктрій при кресті дано їм			
79	7	1	—	Марія. Родичі і дитина здорові.			
80	37	—	—	Зійдені гості на крестинах забав-			
81	46	—	5	ляли ся дуже красно, обговорюючи			
82	66	—	—	різні річі, а нарешті дійшло до			
83	8	8	7	того, що зложили на руки Андрея			
84	47	—	—	Вархоляка і Мих. Турковського			
85	94	1	9	\$12.65 на Хлопський Страйк в			
86	32	—	—	Галичині. Ось їх імена наступні:			
87	15	—	7	Іван Вархоляк \$1.00. По 50 цт.:			
88	9	7	5	Йосиф Драган, Василь Романчук,			
89	17	—	—	Дмитро Ланда, Павло Баршневич,			
90	6	2	1	Дмитро Герлях, Потапа Струс, М.			
91	33	15	1	Турковський. По 30 цт.: Анна Вар-			
92	56	13	—	хола. По 25 цт.: Марія Черник,			
93	—	—	—	Андрей Вархоляк, Йосиф Драган II.,			
94	4	11	—	Ізидор Алексак, Гаврило Наґак,			
95	33	—	—	Никола Голько, Константин Корш-			
96	72	26	9	невич, Павло Сенявський, Анна			
97	7	—	4	Остаф, Анна Сьмігельська, Марія			
98	23	—	7	Вединг, Феврона Вислоцка, Фрозина			
99	20	—	—	Войнар, Марта Драган, Милька			
100	8	4	—	Буряк, Ілько Буряк, Іван Турков-			
101	—	11	—	ський, Леон Кончак, Данько Коз-			
102	50	—	—	дичик, Йос. Блажко, Леон Корш-			
103	41	10	—	невич, Стефан Опалка, Роман			
104	69	2	23	Війтик, Даміан Кончак, Никола			
105	11	2	—	Баршневич, Афан Олексак, Каз-			
106	18	2	2	мир Війтович, Павло Палиця, Йо-			
107	35	—	4	сиф Олексак, Павло Герлях, Тимко			
108	21	30	2	Мазурок. По 10 цт.: Никола Ми-			
109	30	1	—	хневич. Разом \$12.65.			
110	16	—	—	Попередньо 20.00			
111	14	27	—	Разом \$35.65			
112	6	4	—	Вступайте до „Союзу“!			
113	30	—	—	„Союз“			
114	26	—	—	платить 1000 доларів			
115	30	—	—	посмертного за мужа а			
116	14	7	—	400 доларів за жену.			
117	13	—	—				
118	2	8	—				
119	30	—	—				
120	32	—	—				
121	118	—	—				
122	9	—	—				
123	49	8	—				
124	35	6	—				
125	9	—	—				
126	32	—	—				



СПРАВИ „СОЮЗА“.

Отець духовний „Союза“:  
о. Стефан Макар,  
Box, 404, McKeesport, Pa.  
Головний Уряд „Р. Н. С.“ на  
роки 1906—1908.  
Председатель:  
Константин Бирчів,  
140 Essex St., Jersey City, N.J.  
Місто-председатель:  
Іван Парилляк, Terryville, Conn.  
Касієр:  
Алексій Шаршонь,  
524 Pine & Franklin St., Shamokin, Pa.  
Секретар фінансовий:  
Семен Ядловський,  
Box 76, Jersey City, N. J.  
Секретар рекордовий:  
Теодозій Лабовський,  
Box 76, Jersey City, N. J.  
Радні:  
Т. Талпаш, Shamokin, Pa.  
Лев Моніта, Lansford, Pa.  
Михайло Беля, Holyoke, Mass.  
Матій Семенюк, Sayre, Pa.  
Андрій Овсак, Trauger, Pa.  
Ф. Поливка, Hazleton, Pa.  
Контрольна Комісія:  
о. Лев Левіцький, Minersville, Pa.  
Осип Стеткевич, Olyphant, Pa.  
С. Калакука, Jessup, Pa.  
Головний організатор:  
Семен Ядловський,  
Box 76, Jersey City, N. J.

Вступайте до Союзу!



„Союз“ — однокласна руско народна організація в Америці.  
Приймає членів від 1 року до 40 літ життя.  
Вступне після літ.  
СОЮЗ ПЛАТИТЬ:  
Посмертне за мужа \$1000.00,  
Посмертне за жінку \$400.00,  
Посмертне за діти від 15.00 до \$300.00.  
В разі утрати. а) обох очей ніг або рук \$1000.00,  
б) одної руки, ноги або ока \$200.00.  
Сам отець родини в шпиталі божевільних, Союз платить що року родині \$150.00.  
Хто хоче вступити до Союзу, мусить виписатись також до братства, яке належить до Союзу.

Важне для П. Н. Секретарів Р. Н. Союзу.

Повідомляю раз на все, що всі гроші належачі до каси Р. Н. Союзу посямає ся так: на money order-ах або чеках виписує ся імя Alex Sharshon, Shamokin, Pa. Далше так виписаний money order або чек ве посилає ся до Голов. Касієра, але враз з виказаним до Голов. Секретара. Головний секретар опісля відсилає їх до Голов. Касієра.  
С. Ядловський,  
Голов. Секретар.

Оголошене.

Отсим повідомляю Вас П. Н. Секретарі, що приймаючи від 1. Августа 6. р. членів до Р. Н. С. маєте від кожного нововступаючого відбрати: 1) вступне після літ, так як було перше, 2) за грамоту 25 цт. 3) відзнака 75 цт., 4) книжочка 10 цт., 5) на фонд резервовий 2 цт., 6) фонд бідних 1 цт. і 7) фонд на

родний і цнт. При вступі нових членів маєте уважати, аби члени були здорові, чесні і добрі Русини і щоб не перевищали 40 літ життя. Ті, котрі мають вище 38 літ а не скінчених 40, мають предложити метрику родження або який инший документ, котрий би посвідчив про їх вік.  
С. Ядловський, голов. секретар.

Повідомлене

для всіх відділів Р. Н. Союзу.  
П. Н. Секретарі!  
Отсим повідомляю вас, що кожного місяця належить ся повідомити мене: хто був прийнятий до братства, хто вимазаний; хто був прийнятий з переступним листом, а хто взяв переступний лист; хто змінив посмертне на скілько і кому записав; хто оженив ся; хто помер; скільки членів повістало в братстві на ціле а скільки на половину посмертного. — Всі такі зміни треба написати на Місячній Справі, т. е. на картці, котра прийде вам з кожним розметом і ту картку по кожнім мітингу або найдалше до 29-го заслати разом з деклараціями і переступними листами, если які будуть, на адресу:  
Theo. Labowsky,  
Box 76, Jersey City, N. J.  
Після тої місячної справи прийде вам слідуючий розмет, а котре братство не пришло такого повідомлення на час, то его розмет буде такий сам, який був попередний, а члени, котрих братство хотіло прийняти або вимазати, не будуть прийняті ані вимазані аж доперва на другий місяць, бо на 30 го замикає ся рахунок членів і розсилає ся розмет.

Теодозій Лабовський,  
рекорд. секр. Союзу.

Ч. 889. КВІТ \$196.30.  
на сто дев'ятьдесять пість долларів 30 центів, котрі п. М. Мардиняк і А. Романьчак отримали яко посмертні кошти по Ільку Должикімі з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці.

Гейзлетон, Па. 26 Септ. 1906  
Мих. Мардиняк, пред.,  
А. Романьчак, секр.  
Сьвідки { Андрей Процько,  
Юліан Пирох.

Ч. 895 КВІТ \$116.78.  
на сто п'ятнацять долларів 78 центів, котрі п. М. Мардиняк і А. Романьчак отримали яко посмертні кошти по Войтиху Рудим з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці.

Гейзлетон, Па. 26 Септ. 1906  
Мих. Мардиняк, пред.,  
А. Романьчак, секретар.  
Сьвідки { Юліан Пирох,  
Стефан Мардиняк.

Ч. 18. КВІТ \$500.00.  
на п'ять сот долларів, котрі п. Зузанна Плавчан отримала яко посмертну заповість по мужу Івані (світську часть) з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці.  
Minersville, Pa. 29 Октября 1906.

Зузанна Плавчан,  
Сьвідки { Мих. Борух,  
Антін Гадух,  
Василь Брамар.  
Семен Бардун, пред.,  
Матро Ботлар, секретар.

Рух

в відділах Р. Н. Союзу.  
Братство  
св. Арх. Михайла в Елмайра Гайте, Н.

Й. від. Союзу 8, буде в місяці падолисті приймати нових членів без вступного. Проте, хто в Русинів е ще не належить до жадної нашої організації, нехай користає в доброй нагоді і випусь до Братства, бо хто не є членом Братства, не може бути членом Союзу. Вкладка мала, а поміч велика, однак кожний член мусить платити місячний розмет точно, бо як котрий не заплатити за 1 місяць, то буде вичеркнений.  
Іван Тарбай, секр.

Братство

св. Арх. Михайла, відд. 14 Р. Н. С. в Ст. Луїс, Мо., повідомляє всіх членів, що місячні мітинги братські будуть відтепер відбуватись все в другу неділю в місяці в новій галі під ч. 2200 S. Seventh Str. і що кожний член, котрий не явиться ся на котрий з мітингів без важної причини, заплатити кару 25 цт. Братство се буде в місяці Навембрі приймати нових членів без вступного, а до Союзу після статутів.

Просимо проте всіх Русинів, котрі е ще не належать до жадної нашої організації, щоб як найчисленніше прибули до нас на мітинг в падолисті і вступили в члени нашого Братства, бо ніхто не знає, що его чекає нині, а що завтра.

За Виділ:  
М. Ридник, пред.,  
А. Валеский, кас.,  
Гр. Копча, секр.

Братство

Усп. Пресвя. Богородиці, відд. 56 Р. Н. С. в Allegheny, Pa., повідомляє отримав своїх членів, що дня 11-го Навембра с. р. відбуде ся річний мітинг в слідуючому порядку днів:  
1) Звіт касовий і з діяльності за минулий рік і 2) вибір нового виділу. Кожний член, котрий не явиться ся на той мітинг, буде караний 1 дол. а виділовий 2 дол.

Іван Бурка, секр.

Братство

Покрова Пресвя. Богородиці, відд. 7 Р. Н. С. в Меканду, Па. повідомляє сим, що мітинги відбувають ся що місяця все в другу неділю по першій в рускій школі. Адреса секретара: Павло Рифун,  
Box 3, Kelayres, Pa

Братство

св. О. Николай в Майнєрвил, Па. від. 78 Р. Н. С. подає до загальної відомости всім своїм членам, що дня 18 падолиста с. р. відбуде ся річний мітинг і що кожний член, котрий без важної причини не явиться ся на той мітинг, заплатити кару 50 цт., а кожний урядник \$1.00. При тім пригадує ся, що всі члени суть обов'язані платити розмет вочно, бо хто за один місяць не заплатити, то на другий буде вичеркнений так в братства, як і зі Союзу.

За Виділ:  
Дмитро Котлар, секретар,  
Box 508, Minersville, Pa.

Братство

св. Арх. Михайла в Ботлер, Па. відд. 67 Р. Н. С. повідомляє всіх своїх членів, що дня 18 падолиста с. р. відбуде ся річний мітинг в слідуючому порядку днів:  
1) Справоване за минулий рік;  
2) Вибір нового уряду на 1907 рік.  
При тім спосібности просить ся о врівняне залогості. Хто з членів не явиться ся на той мітинг без важної причини, заплатити кару 50 цт., а урядник \$1.00. Також просить ся всіх Русинів і Русинок, котрі е ще не належать до жадної нашої організації, щоб як найчисленніше прибули до нас на мітинг дня 18 падолиста с. р., а ми всіх радо приймемо до братства без вступного, а до Союзу після статутів.

За Виділ { Гриць Павук, пред.,  
М. Качор, касієр,  
Ю. Креніцкий, секрет.

Братство

св. Володимир, відд. 108 Р. Н. С. в Нью Йорку, Н. Й. подає сим всім своїм братам до відомости, що пірвичний мітинг відбуде ся 28. падолиста с. р. то е в середу перед англійським святком Thanksgiving Day о годні 8-й вечером в галі мітинговій 46 Ave A. Член, котрий не прибуде на сей мітинг без важної перешкоди, заплатити кару, яка була узаконена на річній мітингу.  
Яніс Корнат, секр.

Великий Баль.

Великий баль устроєє братство св. Володимира в Нью Йорку дня 10-го падолиста с. р. в Liberty Hall при 263 E. Houston Str. Початок балу о год. 7. вечером. Вступ від особи 25 центів. На сей баль запрошаме всіх лю-йорських та дохрестних Русинів і Русинок. Відомо вам, дорогі родичі, що наше братство є одно з найбільших в Нью Йорку і околиці, тож відповідно до того постарамо ся на сю забаву о як найбільшу музику, щоб усі гості могли доволі вижити ся. Бальний комітет ручаєт, що усі будуть належимо обслужені а тим самим цілковито задоволені.  
А. Довганюк, пред.,  
А. Шеремета, кас.,  
Я. Корнат, секр.

Забавний Баль

в користь рускої церкви св. Івана Христителя відбуде ся дня 20 Навембра 1906, в Галі „Просвіта“ при ульці 7. С. С. Писебурі, Па. Початок балу о 7-й годній вечер. Вступ 50 центів.

Великий баль

устроєє „Запорожска Ст.“ в McKeesport, Pa. дня 24. Навембра с. р. в German Military Hall на White Str., на котрий має честь запросити всіх так місцевих, як і замісцевих русинів.  
Початок о 7-й годній вечером. Перворядна музика буде грати рускі танці. Добірний буфет в власнім заряді.  
На тім бали виступає сичовики перший раз в виправі. КОМІТЕТ.

Перший великий баль

устроєє Товариство св. Петра і Павла в Бостон, Масс. дня 17 падолиста с. р. в Swartz Hall під ч. 15 Leverette Str. і запрошаме всіх русинів і русинів в Бостоні і околиці до як найчисленнішої участі. Початок о 7-й годній вечером. За добру забаву і за чому услугу КОМІТЕТ.

Другий великий баль

устроєє Братство св. о. Николай в суботу дня 24. падолиста с. р. в New Century Hall 15th & Morris Ave., на котрий має честь запросити всіх місцевих Русинів та Русинок, і сподіє ся, що зі вгляду на те, що цілий частий дохід в того балу принадує ся на будову церкви в Ньюарку, нікого не бракує. Початок і годні 6-й вечером. Вступ лише 25 цт. від особи.  
А. Цюпрак, секр.

Вечерок в Нью-Йорку.

устроєє Товариство „Зоря“ в суботу дня 10-го падолиста с. р. в Harmonia Hall під числом 46 Ave A., на котрий має запросити всіх Русинок та Русинів. Музика знаменита. Початок о годні 7-й вечером. Вступ 20 цт. від особи.

За Виділ:  
А. Корнат, пред.,  
П. Драган, секр.

Оголошене.

В нашім Товаристві св. О. Николай в Ньюарку відбуло ся в неділю дня 28 жовтня с. р. всіхле нашого брата Василя Попика. Підчас забави промовляли панове председателі Даман Мних і Михайло Любінець і при тім спосібности вібрано поміж нашими братами і сестрами, котрих назависка ниніше подасмо, \$21.80 на будову нової церкви в Ньюарку, Н. Дж.

А то: Ф. Вовк 2 дол.; по 1 долару: Г. Коритко, В. Полик, Ю. Курц, С. Полюк, К. Галушка, В. Мендаль, С. Коритко, М. Вовк, М. Плишка, І. Лакота, Ф. Гайда, Д. Іванішин, А. Печеній, М. Любінець, І. Малецький, М. Вануцький; по 50 цт.: Л. Цюпрак, В. Ватуля; 25 цт.: М. Федьчишин.

Братство св. О. Николай складає всім жертводавцям щирю подяку і жєлає многая літа.

За Виділ: Л. Цюпрак, секретар.

До всіх відділів Сестрицтва св. Ольги в Америці.

Повідомляю що а причини ревізійної Вп. Е. Струтинської, в уряді гол. секретарки, я устанавлю п. Стефана Калакуку, Р. О. Box 4 Jessup, Pa. гол. секр. сестрицтвам аж до слідуючої гол. річної конвенції. Касієркою остає на дальше п. Евдокія Калакука Box 4 Джессеп, Па. Каса сестрицтва знаходиться в банку First Nat'l Bank в Scranton, Pa. на імя: сестрицтва св. Ольги в Америці. Во всіх справах сест. прошу удавати ся до гол. секретара.  
о. Н. Підгорецький, гол. предс.

Відозва до всіх відділів „Сестрицтва св. Ольги в Америці“.

Сим повідомляю всі відділи „Сестрицтва св. Ольги в Америці“, що а причини відіду до краю Головної секретарки тогож сестрицтва, Головний Уряд сестрицтва установив мене Головним секретарем тогож Сестрицтва до слідуючої конвенції. Дякую звязую всі відділи, щоб сейчас пописали до мене всі залогості з минулих місяців, як: випаки, переступні листи, чеки, моні-ордери і т. д., котрі треба виписувати на імя Головної касієрки: Eudokia Kalakuka, Treasurer. Також спис новоприступивших членкинь, виключених, або сусупнованих і т. д. Також щоб пописали до мене всі декларації і загальний спис членкинь в кожного місяці. Стефан Калакука, головний секретар сестрицтва св. Ольги в Америці.  
Адресувати треба:  
Р. О. Box 4, Jessup, Pa.

Де є?

Хто хоче знати де є наших ірландців, то нехай дасть, мусить заплатити 25 центів за кожне оголошене наперед.

Де є?

Пропіє Базюк, в Кетувові, Підгаєцького повіту в Галичині, літ 50. Приїхав до Америки 22 роки тому назад. Мешкає якийсь час в Нью-Йорку. Шукає свого брата

Michael Baziuk,  
201 Seventh St.  
Scranton, Pa.

Де є?

Петро Кинасевич, пошукує его брата о. Теод. Кинасевича, в Підгороді, п. Рогатині, Галичина.

Пошукую

своєї жінки Анни Вовінок, в роду Котулик, в Тильові, пов. Санюк. Хто би о ній знав або довідав ся, нехай дасть знати на адресу: Vasil Wozniak, 180 Dudley St., Jersey City, N. J., а дістанє надгороду.  
44-47

Пошукую

брата Василя Перхалюка, родом з Заваля, теробельського повіту, в Галичині. Хтоби знав що о ній, або він сам, нехай напише на адресу:  
Олекса Чорний (Alex Chorny),  
P. O. Wilton, N. Dak.

Глядаю

Симеона Платок, родом з Вороблика Королівського повіт Коросно. Якось перед двома роками перебував в Микіяркє, Па. а відтак десь поїхав і не дає о собі знати. Хтоби о ній знав, або він сам, нехай ласнаво напише на ниніше подачу адресу: Michael Turkowski,  
73 Orchard Str., McKees Rocks, Pa.

Де є?

Я Пайва Сальчак, праїхавши тепер в краю, пошукую свого брата Петра Сальчак, родом з Котані, пов. Ясло, Галич. Хтоби о ній знав або він сам, нехай дасть знати на адресу: K. Sandowicz,  
119 Morris Str., Jersey City, N. J.

Подяка

Торговля річєй церковних фірми п. Спожарского у Львові ульця руска ч. 1. доставила до нашої церкви св. Юрія в Нью Йорку 10 великих образів до престантерії і іконостаса. Образи всі виконані дуже гарно, так, що уважаєм своїм обов'язком сею дорогою висказати наше вдоволенє і сердечну подяку.  
За громаду  
о. Йосиф Чаплинський.

Дописи.

3 Чіпман, Алта., Канада.  
Потреба поступової часописи в Канаді.

Отсе якраз минає 3 тий рік як в Канаді почав виходити „Канадійський Фармер“. Газетку „Кан. Фармер“ зачали були видавати незалежні священники. Не троха труду й праці приймали вони, заки випустили перше число „К. Ф.“ в широкий степ канадійський.

Кажу труду тому, бо були се ві міліонери, ані тисячники, а виступили до борби против тьми та зфранцуження й змосковщення нашого народу, котре власне тоді ширилось поміж Русинів як справдішна холера. Друкарні свої не мали, ані черенок, тому кількох їх дали гроші на черенки, а за друкарнею мусіли вдатись до ліберальної партії, щоб їх приймила, но й ліберали їм не відповіли а власне з охотою прийняли їх, почім й зараз невдовзі зачав виходити „К. Ф.“ Посаду редактора обняв о. Негрич, п. Йосиф Косовий складача, а небіщик Антонок помічника друкарсько-го.

Та хоч „К. Ф.“ був більше органом ліберальним, як народно-руським, всеж таж редактор Негрич мав на ціля ширити в ній о скільки можна було просвітлу, та пускати по троха світла в очи тим темним братам (котрим в краю сема шкіра злізала з рук до року на панських фільварках, а до школи їх дітій не допускала лашня, бо боялась, щоб не впала батіг сама на себе), що й ділав аж до послідного часу свого редакторства.

В „Кан. Фармері“ були поміщені не раз статі М. Павлика, та розвідки про рух радикальний в нашій вітчизні, були й поклики до робучого народа, щоб був в єдності та витривалий в страйках. „К. Ф.“ з часта

критикував Гауїтів руских, та їх господарку в Канаді, і т. п. Та недовго судилось „К. Ф.“ стояти за руским народом в Канаді, бо вороги поступу й волі не спали, а все своє робили, шибались до ліберальних провідників з брехнями різного рода на ред. Негрича та на нез. прав. церков в Канаді, доки ліберальна партія не усунула ред. Негрича, а на его місце вхала другого. П. Меґас сївши на стільці редакторським, кричав в „Кан. Ф.“, що під его редагованєм „К. Ф.“ буде стара ся ширити просвітлу, поступ й волю та боронити нарід перед визиском. І лишень на тім сталось, на масних словах п. Меґаса. П. Меґас зачав очі пролуплювати там, звідки більше „долянів“ сипле ся, бо подав руку вінніпегским Василіанам, котрі певно приобіцяли ему якийсь хапес на сїм свїті, а на тамтїм царство небесне й довгий вік, і він давай трубіти, що се найліпші попи в Канаді та народолюбці. Дальше подав руку п. Генікові і зачав деркотїти як справдішний деркач на всіх поступовців, приміром, против вінніпегської читальні ім Т. Шевченка, та єї провідників, навіть на „Свободу“ за се, що она помістила допись п. І. Куна, в котрій тойже схарактеризовав о собу найстаршого деркача Геніка та его матір ліберальну партію.

„Канад. Фармерови“ а помочи против поступовців і їх організацій стоять оо. Василіяни, урядник Кароль Генік і поліцай Стефанік. Всі они деркотять в „К. Ф.“, щоб лише звалити з ніг все те, що їм стоїть на заваді; поступових людей обкидають болотом, зневажають на чести, аби лише підкопати їх повагу. Валїть, валїть панове, се ваш принцип! Але знайте, що правда все горою і ваша брехня, котру ви звете правдою, спливе колись на верх, так як олій на воді, а тоді той самий нарід, що ви тепер его навчаєте і він вірить вам, оберне палку грубшим кінцем, та вас зачне прати.

Я може й багато розписав ся про сих деркачів, тому перепрашаю читачів „Свободи“, а до тебе руский народе в Канаді кличу: вже час пізнати ся на фарбованих лисах, що підчас виборів вдають тобі приятеля, а по виборах то тя й знати не хочуть.

Нам Русинам в Канаді треба гавети поступової, котраб ширила освіту і боронила наших народних прав, а не газети, котраб вислугувалась всяким нашим ворогам, котрі лиш люблять нашу шкіру.

Н. Н.

Winnipeg Man. Canada.  
П. В. Оніроток писав, що деякі одиниці, живучі в Манітобі, незадоволені нею з причин острих морозів в зимі, а комарів в літі. Правда, що острий мороз будь кому шкодить ніколи.



не вгорнесь добре, не взуєш та не возьме добрих рукавиць на руки. І комарі тоже, се не абі яке нещає. А всеж таки мало випадків трафляєсь, щоб в Канаді чоловік замерз від морозу, або погіб від комарів. Єсли где і трафлявсь випадок, то хіба чоловік їдучи з коршми до дому паний (а тут є коршми) заснув на возі тай замерз. Комарі ще нікого не заїли живцем, бо нема такого, щоби не обгонив ся від них. Впрочім комарі не так цікають ся робучих, як спочиваючих, пр. на полудне при кошеню сіна. Памятаю, як в старім краю робив я з людьми на лану за чотирнайцятий сніп. Мій сусід, що робив коло мене заснув по полудни так модно, що коли пробудивсь, ніяк було братись до роботи, бо люди вже йшли домі. Так він сказав жінці: Вставай жінко, підем до дому, бо набоженство в небі вже ся відправило — люди вже ровходять ся. Сей чоловік спочивав з праці на чужім полі, де виливаєсь більше поту, як всі комарі канадські могли в него вистаєти. Сли треба розрізнити мороз канадський від краєвого, то хіба о стілько, що в старім краю зачинаєсь і кінчать ся зима мокро, а в Канаді воздух не вхкий, а сухий, здоровий, через що і люди здорові. Що до комарів, то хоть канадські комарі троха за безличні, всеж таки менче мають впливу на людську шкіру, як старокраєві. Ріжниця в тім, що сі крилаті, а старокраєві рукамі, дальше, що сі маленькі як мушки, а старокраєві, великі, як люди. Про старокраєвих найлучше знають всі ті емігранти, котрим они добре допекли. А пекли вони в порядку! Треба знати, що старокраєві комарі не тільки гризли тіло людське та пили кров, але і пожирали людську кровавицю, через що, як декотрий вирвався з їх обіймів, то хіба по оплаченню агентів та інших дерунів голий прийшов до Канади. Голий не голий, але безгрішний, як святий турецький. В Канаді ж ніхто не думає муфуватись з місця на місце, хіба має гроші — гроші, що хіба заробив в Канаді. Служ в Канаді можна грошей заробити, то можна і жити.

Наколи прийшлося нашим людям виїхати з рідного краю, і знайти землю в Saskatchewan і Albert і подібну до старокраєвої, то по щож одиницям шукати раю поза Канадою. Приїхали наші люди до Канади ва кавалком хліба — ну, тай мають его...

А позаяк живе в Канаді лекше, як где инде, так чоловік где осів, нехай працює, то буде жити. Най гроші не розвозить по чужах „контрах“.

Чоловіка, про котрого п. Сиротюк пише, я думаю, анаю. Се певно той, що побувши кілька літ на фармі в Ethelbert, Man. Канаді, продав фарму щось за

тисяч доларів і не знаючи, що з грішми хочати, купив собі тикет до Тексасу.

З его описаних обставин видно, що не так легко прийшлоб ему купити тикет в Тексасу знов до Канади.

Я роблю кіними в Виннипегу і заробляю денно по \$5.50. На жнивах заробляли \$2.50 денно, а в North Dakota, зараз за границев по 3 дол. денно. Отже заробок не злий. Лучший як в краю, де брав за тяжку роботу від досвітку до ночи на своїм хлібі 20 центів. В літ люде в Канаді працюють, в зимі відпочивають, та придумують нові штучки, а в компанії говорять в теперішніх часах котра віра лучша.

Ще раз скажу про заробок, що лучший він тут в Канаді, як в Тексасі, де як дописуватель сам каже, що то „пекло на землі“.

Сей додаток я написав не з інтересу, а щоб тільки про се знати, бо сей додаток стоїть в тісній звязі зі статкою п. Сиротюка.

Николай Козаченко.

3 Thorp, Wis.

Писав п. Дорош з Вест Пойнт, В.а у „Свободі“ що мав фарму в Висконсин але мороз его звідси вигнав. А не пише як довго тут був і в котрих сторонах. Може він тут лиш переїздив зимою. Отже я тут вже 16 літ в повіті Клярк. Єсть тут 500 фармерів, 20 Русинів галицких, 50 з Росії а прочі Поляки. Пише п. Дорош, що має 5 штук рогатої худоби і 2 коні, але скільки поля має сего не пише. Отже у нас хто має 40 акрів, а сидять тут 9—10 років, то має 15 до 20 штук рогатої худоби і 2—4 коні; а хто сидить 2—3 роки має 8—9 штук рогатого скота і одного коня. Перший бере за сметану 40 до 50 доларів на місяць а другий 12 до 20 дол. Тут продають лише сметану а молоком кормлять свині. Землю невичищену продають тут по 7 до 10 доларів за акер, землю очищену по 20 до 30 доларів за акер. Єсли на фармі є будинки, тоді, розуміє ся, земля коштує дорожше.

Хто би хотів дещо більше довідатись зволить до мене написати.

Ф. Ясинський.

Всім що вибирають ся йти на фарми радимо прочитати те що було писано в Свободі ч. 44 на сторони 4-ій п. з. Осторога і статтю д-ра Вачинського поміщену на 4-ій сторони в 45-ім числі.

## Всячина

### АМЕРИКАНЬСКА САТИРА.

Стара муха доглядала з материнською печаливістю дві донечки, Клярю і Зуану, що ледви що народили ся. Одного дня Клярка сказала до матери: „Чи можна сісти на тім цукорку, що бачу там, у цукор-

ника? — Але чому ж ні!“ — відповіла муха. Клярка покушала цукорку і погубила на місці; цукорок був затроєний; походив з фабрики цукорного тросту. — „Ах!“ заводала Зуанна „не вабуду ніколи тої страшної науки і буду все стережи ся перед ласощами“. Будучи мудрою дитиною, сіла на куснику хліба. Ледви его покушала, сконала, хліб був затроєний; то був виріб пекарського тросту. Смерть обох донечок привів маму муху до божевільства. З розпуки постановила відобрати собі жите і сіла на папері для мух. Але хотий ссала его богато, осталась здорова, бо папір походив від тросту, що виробляв трійливий папір для мух...

### СТРАЧЕНЕ КОНОПЛЯНИКІВНОЇ.

Про виконане вироку смерти на особі бувшої учительки Конопляниківної, убийниці генерала Міна, оповідають наочні свідки того акту такі подробиці: Засуджена йшла під шибеницю свобідно, в піднесенім чолом. Одинокі і послідні її слова були звернені до прокуратора: „поздоровіть від мене моїх товаришів“. Коли заложили її на ший стричок, показало ся, що вузол є під шиєю, на що звернув увагу жандарм, кричучи до катів: „Ей ти, мерзавець, і вішати не вмієш“, тоді засуджена мовлячи: „я сама“, вхопила за шнур, перекрутила его і сама ним задушила ся, заким весіли її повісити. До асистованя при виконаню вироку над Конопляниківною був визначений оден з молодих прокураторів, котрий недавно перейшов з адвокатури до прокуратури. В той спосіб хотіли досвідчити его вірності і благонадійности. Прокуратор від сильного вражіння дістав нервового потрясення, але від сповнення „обовязку“ не відказав ся. Тепер лежить хорий і нарікає на немічність людського організму.

### ТЕН ПРО ЖЕНЩИНИ.

В Франції збирають тепер складку на пам'ятник для писателя Тена. Жіночий орган „Fronde“ вівзав жінки, аби не давали жерств на пам'ятник для того писателя, що висміває жіноцтво в своїх творах. На доказ наводять часопис кілька висловів Тена про жіноцтво. Тен пише: „Дати жінцям власть судити, значило би тільки, що дати дитині ніж в руки“. — „Як побачиш у своєї судженої рожеві личка і ясні очи, то не думай, що она є ангелом, але що йде спати о 9-ій годині та що їсть много котлетів“. — „Жінчина виходить за муж, щоби по світі розшибати ся, а мужчина женить ся, щоби від світа відшибнути ся“. — „Чесний чоловік в Парижі збреше на день десять разів, порядна пані два-три рази; брехун скаже денно сто разів неправду; але кілька разів брехунка ска-

жене неправду, сего годі не речислити“.

### ЯК ВИГЛЯДАЄ КРАЙ В ЯКІМ ПРАВЛЯТЬ СОЦІАЛІСТИ?

Далеко від нас через море є часть світа Австралія. Невелика то земля, бо 9 разів менша від Європи. У Австралії є край Нова Зеландія, у яким вже від довшого часу правлять соціалісти. Яке то правління, показує ся з бесіди президента міністрів того краю Йосифа Варота. Іменно він сказав так: „В Новій Зеландії нема ані нужди, ані неробів, ані бідних, ані тростів. (Трости є то спілки великих капіталістів, які мають на цілі з'єднати всіх капіталістів одного фаху на те, щоби підносити ціну на вироби свого фаху і здирати добре купуючих. Ред.) За останних 20 років я не бачив в нашім краі ані одного жебрака. Наша людність не доходить ще до мільона, але є дуже богата. Маємо бюра з богатою філіями, які всюди щиро помагають тим, котрі не мають роботи. Всі залізничі у нас належать до держави, а йно одна одніська є в приватнім заряді. Але і на тій залізничі капіталісти можуть брати найвище 7 процент дивіденди, а решта йде до державного скарбу на публичні потреби. А доходів від державних залізниць уживає ся на те, щоби бідним знижувати ціну за перевіз товарів. Є в нас також кількох мільонерів, які хотіли би потворити трости, але ми до сего не допускаємо через те, що знижуємо, або і цілком зносимо ціна (мита). В той спосіб знищили му трост капіталістів торгуючих мукою, і трост вугляний — сей останний в той спосіб, що держава сама перебрала ведене копалень угля. Всі наряди, що служать для загального пожитку належать або до держави, або до громади. При виборах за то жадна партія не мала поводження, єсли виступала про наших соціалістичних порядків. Засадою і підставою нашої політики є: наперед довідати ся чого нарід потребує і жадає, а відтак стосувати ся до тих жадань в правління“.

### Зол. годинник і ланцюжок

**ДАРМ**  
**ЗОЛОТЕ ПЕРО ТАКОЖ.**  
Правдиве, золоте перо гарантоване поволучуване 14 к. золотом, приходить в гарній скриньці. Продають его всюди по 2 дол. Пішли нам 50 ц. і свій адрес а ми вишлемо тобі се гарне перо і 25 всільких золотих річій по 10 ц. одна. Коли їх продаш і дістанеш 2.50 дол. задекжи собі 50 центів а нам пішли 2 дол., тоді ми вишлемо тобі зовсім даром Американський золочений годинник, гарантований, що буде держати добре час. Можете дістати мужський або жіночий годинник і не буде тебе коштувати ні цента. Вишлемо для дівчат перлове перо і хрестик єли волить се змісто золотого пера за 50 центів, які тобі авернуть ся, коли продаш золоті річі.

**CROWN JEWELRY CO.**  
Dept. 167, 163 E. Randolph St., Chicago, Ill.

### Новий Каталог.

Сли хочеш купити на Свободі Золоті річі по тій ціні, жадай від нас послідного Каталогу. Пришли 10 центів. Памятай, що є лише одна Crown Jewelry Co. і що ми не уживаєм жадного нашого імені.

Crown Jewelry Co.  
163 E. Randolph St., Chicago, Ill.

## Лиш 30 доларів!

За шифкарту з Роттердаму до Нью Йорку або з Нью Йорку до Роттердам.

Дорога морем триває 9 днів.

Кораблі відходять:

### З Нью Йорку:

В Вівторок, Новембра 13, 1906, в полудне.	
В Вівторок, Новембра 27, ..	..
В Суботу, Децембра 29, ..	..
В Суботу, Януара 12, 1907	..
В Суботу, Фебруара 2, ..	..
В Суботу, Фебруара 9, ..	..
В Суботу, Фебруара 23, ..	..
В Суботу, Марта 3, ..	..

### З Роттердаму:

Новембра 9, 1906	Януара 14, 1907
Децембра 14, ..	Януара 25, ..
Децембра 28, ..	Фебруара 8, ..
	Фебруара 22, ..

Дорога з Нью Йорку до Роттердаму триває 9 день, з Нью Йорку до Лібава 13 день.

### Ціни шифкарт враз з білетами колієвими з Нью Йорку до краю або назад:

До Бродів	38.10	До Підволочиск	38.45
„ Будапешту	37.55	„ Перемішля	37.20
„ Черновець	38.75	„ Тернополя	38.25
„ Пряшова	37.55	„ Тарнова	36.35
„ Ясела	36.90	„ Унгвара	38.35
„ Кракова	35.95	„ Кошиць	37.55
„ Львова	37.65		

З Нью Йорку до Лібава коштує шифкарта 37.00.

З Лібава до Нью Йорку 31.50.

Від дитий низше року платить ся через воду \$2.00; від року до 12 літ пів шифкарти.

На американських залізничих слатять діти від 5 до 12 літ пів тикету, до 5 літ їдуть дармо.

Продаємо також білети колієві враз з шифкартами по зниженій ціні з краю до різних міст Сполучених Держав і Канади.

Також шифкарти з білетами колієвими до Росії і з Росії.

Ближші інформації, шифкарти і білети колієві можете дістати в Редакції „Свободи“  
**SVOBODA, BOX 353, SCRANTON, PA.**

Чи чули Ви, що „Свобода“ посилає гроші до краю? \* \* \* \* \*

Чому ж посилає все ще гроші через чужих?

Ми пішлемо Ваші гроші до краю за ту саму ціну, що і чужі агенти або і танше, а може ще скорше і безпечніше як чужий.

### Посилаємо корони по слідуячій ціні:

5 корон за 1 дол. 17 цнт.	170 корон за 34 дол. 38 цнт.
10 „ „ 2 „ 20 „	180 „ „ 36 „ 92 „
20 „ „ 4 „ 25 „	190 „ „ 38 „ 96 „
30 „ „ 6 „ 28 „	200 „ „ 41 „ — „
40 „ „ 8 „ 34 „	300 „ „ 61 „ 45 „
50 „ „ 10 „ 37 „	400 „ „ 81 „ 85 „
60 „ „ 12 „ 42 „	500 „ „ 102 „ 25 „
70 „ „ 14 „ 46 „	600 „ „ 123 „ 90 „
80 „ „ 16 „ 50 „	700 „ „ 143 „ 40 „
90 „ „ 18 „ 55 „	800 „ „ 162 „ 70 „
100 „ „ 20 „ 60 „	900 „ „ 184 „ 30 „
110 „ „ 22 „ 64 „	1000 „ „ 204 „ 80 „
120 „ „ 24 „ 68 „	2000 „ „ 409 „ 50 „
130 „ „ 26 „ 72 „	3000 „ „ 614 „ 20 „
140 „ „ 28 „ 76 „	4000 „ „ 816 „ 50 „
150 „ „ 30 „ 80 „	5000 „ „ 1021 „ — „
160 „ „ 32 „ 84 „	

### Рублі:

5 Рублів за 2 дол. 85 цнт.	80 рублів за 41 дол. 95 цнт.
10 „ „ 5 „ 45 „	90 „ „ 47 „ 15 „
20 „ „ 10 „ 65 „	100 „ „ 52 „ 20 „
30 „ „ 15 „ 85 „	200 „ „ 104 „ 40 „
40 „ „ 21 „ 10 „	400 „ „ 209 „ — „
50 „ „ 26 „ 30 „	600 „ „ 313 „ 50 „
60 „ „ 31 „ 40 „	800 „ „ 418 „ — „
70 „ „ 36 „ 70 „	1000 „ „ 522 „ — „

J187

Адрес:

**Svoboda, Box 353,  
203 Linden St., Scranton, Pa.**

Хто бажає інформації про Бритийську Колумбію нехай пише на адрес

**Geo. Syrotiuk,**

**Vancouver, B. C., Canada.**

Box 482,



**СЬМІШНЕ.**  
**РОЗДУМАЛА СОБІ.**  
Матій полював дівчину, з котрою невдовзі мав женити ся. Але коли приблизив ся час, в котрім мало відбутися весілля, Матій заважав дівчині, що нічого з їх любови не буде.  
— Чому? поспитала дівчина.  
— Бо я собі роздумав інакше, — відповів Матій.  
— Слухай, Матію — сказала до него неозаженна тим дівчина, — ти як парубок, хоч не ожениш ся зі мною, в кожний час можеш учинити се з другою, а я, если люди дізнаються, ся що ти мене покинув, небуду могла віддатись так скоро в друге... Отож маю я до тебе, Матію, одне прошене — скажи дівчині. Коли я вже так-то їй несподобався, то зроби для мене хоч ту ще ласку: Заплатиш за оповіди а коли станемо дошлюбю і сьвященник занеся ся тебе: чи маєш добру і непримущену волю взяти мене за жінку, ти відповіш: так, а коли запитає ся мене я відповім: Ні! і таким способом розійдемо ся спокійно. Добродушний Матій згодив ся радо на таку пропозицію дівчини і коли станули до приносу а сьвященник як звичайно запитає ся вперше Матія той відповів: „Так“, а коли запитає дівчину та відповіла рівно: „Так“.  
— Що оо? — гукнув Матій — таж ти мала говорити: ні.  
— „Роздумала собі інакше“ — відповіла дівчина Еви.  
Подав М. Бела.

**ПЕРЕД СУДЕЮ.**  
— Оскаржено вас о крадіж в протязі одного тижня аж шістьох пар чобіт. Що можете сказати на вашу оборону?  
— Гі панішні чоботи, пане суді, то страшний фушерка!

**\$20 Мужеский Сут**  
Найліпша оферта в вовняних сутах осінніх і зимових.  
Щоби дати пізнати людям наші славні чисто вовняні мужескі одяги, продаємо ці суті лише по \$7.98. Наберіть оден з Трех Сутів:  
1) Сірий Клоб Чес, чисті вовняний, матеріал шерстяний клас.  
2) Чорний Табетовий, дуже добрий і грубий.  
3) Касміровий, мішаний, нерівняної якості.  
Всі суті мають вестку і штани, і ковч в однім або двом рядками густих зроблених модно, до Вашої міри а гарною підшивкою. Оні всім подобають ся. Ковч широкі в грудях від 34-42 цілих, штани довгі від 30-42 цілих. Висхідні суті по \$9.98.  
Шийте нам \$1.00 і міру: 1) число цівки в воло грудий по під пахками; 2) число пояска; 3) довжист ногів від кроку аж до обиду, а ми пішлемо Вам суті експресом на С. О. Д. На експресі заплатите \$6.98 і кошти пересилки а суті є Ваші.  
**Даром!** Ся за замовленням пришлемо \$7.98 дамо Вам в дарунок гарну фалку.  
Пішіть пошн час.  
Dec 8  
Globe Mds Co. Dept 713  
161 Randolph St., Chicago, Ill.

**HARRY NEEDLE**  
Адвокат і Нотар Публичний  
Позичте гроші на прапери. Заступає в справах кримінальних і цивільних. Офіс: 910-911 Mears Bldg., Scranton, Pa. Вечерами: Spitz Bldg., Olyphant, Pa. Розуміє по руски, польски і словацки.  
**THE International Socialist Review**  
Ask your newsdealer for it or send 50 cents for a three month's subscription and a copy of Socialism and Farmers. No free copies.  
CHARLES H. KERR & COMPANY, Publisher, 46 FIFTH AVENUE, CHICAGO

— Хто пришле мені докладні адреси своїх знайомих перебуваючих в Америці, тому виплю в презенті або малу Австрійську або Америку, або красну книжечку до мого...  
John Nemeth, 44 Washington Str., New York City.  
Коли посилаєте адреси, напишіть, що вчитались оголошене в „Свободі“.  
— „СВОВОДА“ посилає гроші де частий світа по тій самій ціні що аскіи чужі агенти. Гроші доходять до краю за 12 днів. Чого волітьесь по чужих, коли свої можуть нас так само обслужити. Адресуйте: SVOBODA, Box 353, Scranton, Pa.

**Ся \$30 годинка** на 1.50 дол. на місяць.  
Найліпша спосібність купити золоту повненьку годинку по номінальній ціні. Коверта є повненька цимирим золотом і має гаранцію на 20 літ випиту на собі. Осередок дуже добрий, 17 каменів. Мас патентований регулятор і не змилить на мінуту. Для тих що люблять годинку, яка тримає добрий час, се як раз годинка — а нігде в сторі не купите єї інаше 30 дол. Щоби розгледіти сию годинку як найліпше, в протязі сльду-ючих 30 днів випшлемо єї кождому на 15 дол., а котрих 6 дол. і експрес заплатити коли годинка до вас прийде, експресовому агенту, а 9 дол. заплатити місячними ратами по 1.50 дол. на місяць. Если припшете 6 дол. а замов-ленням, випшлемо вам годинку реджістро-ваною поштою і ланцюгом в додатку — даром. Як бачите, то після заплати 6 доларів годинка є вашою власністю. Ми віримо вам і знаємо, що решту 9 дол. сплатите нам місячними ратами. Сли хочете заплатити за годинку готів-кою, продамо вам єї за 18.50 дол. Пішіть чи післати вам жіночий чи муже-ський годинник і в одну ковертою чи дома.  
M. Rech & Co., Dept. 319, 161 Randolph Str., Chicago, Ill.

**На продаж тано**  
2 лоти 40x150 і 45x150 (один з них корнеровий) в Скрентон, Па.  
Ближших поясень уділяє Редакція „Свободи“.

**ОДИНОКИЙ РУССКИЙ ГОТЕЛЬ**  
**Д. ГОЛОДА**  
38 Green str., JERSEY CITY, N. J.  
Кожний Русин маючий яку небудь потребу в Нью Йорку, чи в околиці, повинен вступити до того готелю, бо тут дістане най-здоровші і найтанніші напитки всякого рода і пораду, де най-лучше купити шифкарту.

**Dr. J. SZLUPAS,**  
1419 N. Main Ave.,  
Scranton, Pa.  
Можна его бачити в офісі: від 8 ої до 10-ої год. рано, від 2-ої до 4-ої поноц., від 7-ої до 10-ої вечер.  
Old Phone 1269-B

**ЖЕЛІЗНИЦЯ ЛОРЕЛ ЛАЙН**  
Трені відходять зі Скрентон в будні дні від 1-ої до 6-ої рано що година, і від 6 рано до 12 вночі що 20 мінут в Неділю відходять трені від 1-ої рано до 7 що година, а від 7 рано до 12 ої вночі що 20 мінут. Від 3.20 до 6.40 пополудня трені ходять що 10 мінут. До Вилкесбери іде трені всего 41 мінут, а експресовий, що відходить зі Скрентон (прім Неділю) о 6.36, 8.16 і 10.36 рано а 2.16, 4.36 пополудня іде аж 33 мінути. Наші ваги їдуть до Нью-Йорку Парку і Пітерсбург. Ма переконливо також пакунки.  
WYLY, Jr. traffic manager, Scranton, Pa.

**David Fuhrman**  
222 Lackawanna Ave.  
SCRANTON, PA.  
Виробляє  
Братські відзнаки, Шапки, Пояси, Уніформи, Фани  
Шовкові і вовняні.  
32- Old Phone 564-R

**Даремні Фарми!**  
Хочеш довідатись про край де уряд дав новим поселенцям найгарнішу землю? Даром, про край де 100,000 Русинів тепер добре поведати ся.

**Великий Канадійський Північний Захід.**  
Ся так, то не вандобай післати малу суму, бо лише \$1 як річну пред-плату на одинокую руску часопіс в Канаді, часопіс який що тижня перепов-нена фактами про поступ сего краю, особливо між Русинами там поселенцями.  
**Руско-Англійський і Англісько-Русиний Тлумач.** Книжка, яку кожний Русин повинен мати. Вчить ся скоро по англійски. Написана і надрукована так, щоб заспокоїти жадала Русинів в Америці і Канаді. Много помічник і поуча-ючих відділів. Ціна \$1.50.

**Канадійський Фармер**  
P. O. Box 82, Winnipeg, Can.  
**Ф. Памм,** Браків, ул. Зелена 3, Австрія, Галичина, випшлемо славні в цілім світі знапі годинки кишенькові „ROSKOPF“ докладно по 2 дол. Ті самі правдиві патентовані 4 дол., ті самі в трьох срібних накривках урядово стемпльовані 5 долар. Ті самі правдиві патентовані 7 дол. Ланцюжки срібні урядово стемпльовані 1 дол., мідайші 1.50 дол., дуже міцні 2 дол. При замовленю належить відповідувати квоу праслати. Оплата від пакки до Америки вноситься 50 центів. На жада-ве посилаю великий ілюстрований ці-ни-ник даром і оплатно.

**Перша Руска Юнійла Фабрика Цигарів**  
**Івана Париляка** в Тервил. Конн.  
Панове бизнесмени!  
Купуйте цигара у свого, у Русина, а тим виучите і своїх костюмерів, виби купували у вас а не у чужих!  
Если ви не купуете у свого, то не дивуйте ся, если свої будуть вас оминати. Свій до свого! 40—  
**JOHN PARYLAK, FINE CIGAR MANUFACTURING,**  
P. O. Box 388, Terryville, Conn.

**Народний Банк**  
402 S. Washington Ave.,  
на розі River St  
Там де була Бравна антика.  
SCRANTON, PA.  
Гроші найліпше посылати через сей Банк, бо через 12 днів суті виплачені.  
Шифкарти по 30 доларів.  
Нотаріально-адвокатська канцелярія.  
Продає молитвенні книжки і сьвітські читанки.  
Не забудьте:  
**Народний Банк, 402 S. Washington Ave., Scranton, Pa.**

**Л. Корибский**  
**Канцелярія Адвокатська**  
33 Broadway, New York, N. Y.  
Бюро Адвокатське провадить всякі справи судові, цивільні і кримі. Вирабляє повновласти, заві-щання, контракти купна і продажі, даровизни, скрипти довжні, цесії. Справи спадкові і по-дання гіпотечні, вирабляє позики гіпотечні і сплату догвів. Посередничить при продажі майна в краю.  
Бюро Нотаріальне займає ся легалізацією всіх правних документів.  
Справи Війскові, як подане о увільнене від кон-тролі і вправ, о асентерунок в Америці зала-годжує моя Канцелярія війскова.

**Позолочену Годин-ку за \$3.98 ніхто доси не продавав.**  
Ма пішлемо Вам до огля-дення сию гарну 14-карат-овим золотом Подвійно Золочену годинку С. О. D. за \$3.98 і оплату ек-спресу. Гаранція на 20 літ і ланцю-шок а кождою годинкою. Ся годинка не чоріє як другі, тримає добрий час і виглядає як 40-доларова циро золота годинка, а деякі купці продають єї по \$10.00. Ся пішлемо вперед \$3.98 дамо вам в дарунок перстень або ніж і оплатно реджістровану пошту через що не будете мусіти платити експресу.  
Дармо одна годинка сли купите або спродаете шість. Пішіть чи праслати вам мужеску чи жіночу годинку. 34-38  
Globe Mds Co.  
Dept. 7, 161 Randolph Str., Chicago, Ill.

**Годинка на ціле жите \$5.95**  
Правдивий 14 к. Золотом повненький а не позолочу-ваний годинник стемп-льований в середині „14 к“ гарантований на 20 літ.  
Виглядає як циро золо-тий годинник але є силь-ніший, гарно гравірова-ний або простий а ціле-вим Американським осередком, камін-цями, волосом і білим емаліюваним циферблатом; можете его дістати в якій небудь велічній: мужеский номер 18 або 16 і жіночий, номер 6 або 0. Висла-ємо експресом С. О. D. і пошляємо его оглядати перед вшаченням. Сли переконали ся, що се найліпший годин-ник за ці гроші, заплати агентові \$5.95 і кошти експресу. Гарний ланцюшок додамо даром, а хто припшле вперед гроші, дістане гарне золоте перо або золотий ланцюшок і хрест даром і за-ощадить кошти експресу. Не бій ся: ми стоїмо за се, що говоримо. Той сам го-динник в осередком Elgin о \$2.00 більше. Пішіть вправно що хочете.  
**CROWN JEWELRY CO.**  
Dept. 166, 163 E. Randolph St., Chicago, Ill.

**Одинокий руский адвокат і нотар з Галичини**  
**Др. Юліян Чупка.**  
Всі справи в судах і у сква-рів в повітах Люберне і Ляка-ванна.  
Всі справи судові, повнова-сти, контракти, справи війскові в Галичині.  
3 N. Main Str., Wilkes-Barre, Pa.  
там де банк Неймелта.  
Приїжджає до Скрентон що Понеділка і Четверга о годині 6 вечером.  
402 S. Washington Ave., Scranton, Pa.  
там де банк Райхмана.  
— Випішіть ся до „Читальні“. Ліпше 1.50 дол. на рік. За ті гроші будете діставати одну цікаву книжечку кождо-го місяця. Адресуйте: CZYTALNIA, Box 353, Scranton, Pa.

**ЧИТАЙТЕ!**  
Спис книжок, які продаємо:  
• Америка.....15 ц.  
• Ангел та пустельник і т. д.....15 ц.  
• Біблія Велика.....30 ц.  
• Борба клас і чому робітники ор-ганізують ся.....15 ц.  
• Весела книжечка а образами.....30 ц.  
• В Старім і Новім краю.....25 ц.  
• Гріхи мільонерів і т. п. С. 7.....15 ц.  
• Дещо в історії православної мі-сії в Америці.....10 ц.  
• Дещо про альпіста.....30 ц.  
• Дні левади і т. п. С. 5.....15 ц.  
• Дорога любови, то Божа дорога С. 8.....15 ц.  
• Емігрант.....15 ц.  
• Жовнір.....10 ц.  
• Журнали.....15 ц.  
• Жите Ісуса Христа.....150 дол.  
• Життя, вартість, організації і т. п. в Спол. Державах.....15 ц.  
• Зуб на зуб.....10 ц.  
• Кавни про Жидів.....15 ц.  
• Історія Руся в образами.....10 ц.  
• Канітал і праця.....15 ц.  
• Книжка Рахункова.....50 ц.  
• Календар.....25 ц.  
• Марія.....10 ц.  
• Многострадальний народ, огляд історії українського народу.....20 ц.  
• Навернений Грішник.....20 ц.  
• Народний рух австро-угорських Ру-синів.....15 ц.  
• Новий Завіт.....4 дол.  
• Образики а загадки.....10 ц.  
• Оповідання.....15 ц.  
• Оповідання про аадрих богів.....10 ц.  
• Про відступників від рос. пра-вослав'я.....10 ц.  
• Про кутро землі.....25 ц.  
• Підземні скарби.....25 ц.  
• Покуса.....10 ц.  
• Псалтир.....10 ц.  
• Розмова Поляка, а Русини.....10 ц.  
• Руско-англійський словарець.....20 ц.  
• Релігійні вірвання старинних народів.....20 ц.  
• Смерть.....10 ц.  
• Стародавні наски та оповідання.....15 ц.  
• Степові люде.....15 ц.  
• Страйки.....20 ц.  
• Тарас Шевченко.....15 ц.  
• Тимко Гаврилюк.....15 ц.  
• Улія в Америці.....20 ц.  
• Хто а чого жите.....15 ц.  
• Які то є люде на землі, а 20 образами.....30 ц.  
• Як мунік ходив до царя пради шукати.....15 ц.  
• Через кордон.....15 ц.

**Атлас цілого світа, англійський, 105 мап, над 300 сторін, подає імена і людність 40,000 міст цілого світа 1 дол.**  
**Мапа Сполучених Держав і цілого світа 4 стопи широва а 6 стій довга (інші продають по 5 дол.) у нас лиш 2 дол.**  
Адрес треба всегда виписати англійськими буква-ми і то дуже виразно.  
Адресуйте:  
**Svoboda, Box 353, Scranton, Pa.**

**ФАРМИ! ФАРМИ! ФАРМИ!**  
Загалом кождий питає: Що буде дальше? Чи піде ро-бота? А може буде страйк? Ніхто не може на се певно відповісти. Чи знаєте де не потрібуєте боятися страйку? — На фармі. На фармі не маєте „боса“, ніхто вам не розказує, ані в роботі Вас не нажене.  
Я вам поможу, стати незалежним. Купіть собі фарму. За моїм посередництвом можете собі купити фарму в стейтах Вірджинія, Норт Каролайна і Алабама. Добра земля, воздух і вода. Родить ся пшениця, жито, овес, кукурудза, тютюн, виноград, бандурки і всяка ведення. А все можете добре продати і за готові гроші. — Пішіть на адрес:  
**JOHN JELINEK,**  
1116 PINE ALLEY, BRADDOCK, PA.  
Напишіть десьте прочитали се оголошене.

**MORRIS FORST & CO.**  
COR. SECOND AVE. & SMITHFIELD ST., PITTSBURG, PA.  
Нас знають в цілій Америці, що ми продаєм ліпшу виску за ту саму ціну як хтонебудь другий в Америці.  
Платимо експрес від замовлень више \$5.00 на вехід до Нью Йорку і на захід до Чикаго. На дальші віддалення опускаєм 10 проц. на оплату експресу або фрейту.  
Враз з замовленням посилайте готівку в реджі-строваним листі або почтовий переказ до Morris Forst & Co., Cor. Second Ave. & Smithfield Str., Pittsburg, Pa.  
Пішіть по приватний цініник. Всі мови.  
**MORRIS FORST & CO.**  
Cor. Second Ave. & Smithfield Str., Pittsburg, Pa.

**Оден з найбільших броварів в Америці.**  
ВАРИТЬ ПИВО НА КРАЄВИЙ СПО-СІВ, БЕЗ ВСЯКИХ ПРИМІШОК.  
Хто лиш раз по-Голева від него коштує сего пива, ніколи не болить, то иншого вже не бо єсть здорове і буде пити.  
НЕ ТРЕБА ЕГО ЗРЕПШТОЮ ХВА-ЛИТИ, БО ДОБРЕ САМО ЗА СЕБЕ ГОВОРІТЬ.  
**E. ROBINSON'S SONS,**  
LAGER BEER BREWERY,  
435 to 455 N. 7-th Str.  
SCRANTON, PA.  
Telephone calls: GENERAL OFFICE 2333. NIGHT CALL 4854.